

Środa, 13 marca 2013 r.

Uzasadnienie

Jednym z głównych problemów, z jakimi borykają się młodzi rolnicy pragnący rozpocząć działalność, są wydatki i przeszkody administracyjne związane z przejściem działalności rolnej od starszych członków gospodarstwa. To właśnie z powodu tych różnych elementów oraz trudności w międzypokoleniowym przekazywaniu działalności średni wiek rolnika w UE wynosi ponad 50 lat. Ułatwienie międzypokoleniowego przekazywania działalności za pomocą partnerstw publiczno-prywatnych należy ująć w orientacyjnym wykazie środków i operacji mających szczególne znaczenie dla podprogramów tematycznych w celu uwzględnienia tego elementu przy opracowywaniu narzędzi rozwoju obszarów wiejskich na szczeblu krajowym.

Poprawka 142**Wniosek dotyczący rozporządzenia****ZAŁĄCZNIK V – sekcja 3**

Tekst proponowany przez Komisję

Art. 17 Systemy jakości produktów rolnych i środków spożywczych

Art. 32-33 Płatności z tytułu obszarów z ograniczeniami naturalnymi lub innymi szczególnymi ograniczeniami

Poprawka

Art. 17 Systemy jakości produktów rolnych i środków spożywczych

Art. 32-33 Płatności z tytułu obszarów z ograniczeniami naturalnymi lub innymi szczególnymi ograniczeniami

Art. 34 Dobrostan zwierząt**Uzasadnienie**

Rolnicy prowadzący działalność przy zachowaniu troski o dobrostan zwierząt spełniają zapotrzebowanie rynkowe i mogą uzyskać lepsze ceny dla swoich produktów, zwiększając w ten sposób swoją konkurencyjność. Aby mogli przejść na te systemy produkcji, potrzebują jednak wsparcia.

P7_TA(2013)0087

Finansowanie wspólnej polityki rolnej, zarządzanie nią i monitorowanie jej (decyzja w sprawie rozpoczęcia negocjacji międzyinstytucjonalnych)

Decyzja Parlamentu Europejskiego z dnia 13 marca 2013 r. w sprawie rozpoczęcia negocjacji międzyinstytucjonalnych i określenia mandatu negocjacyjnego w sprawie wniosku dotyczącego rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady w sprawie finansowania wspólnej polityki rolnej, zarządzania nią i monitorowania jej (COM(2011)0628/2 – C7-0341/2011 – COM(2012)0551 – C7-0312/2012 – 2011/0288(COD) – 2013/2531(RSP))

(2016/C 036/42)

Środa, 13 marca 2013 r.

Parlament Europejski,

— uwzględniając wniosek Komisji Rolnictwa i Rozwoju Wsi,

— uwzględniając art. 70 ust. 2 oraz art. 70a Regulaminu,

mając na uwagę, że określona we wniosku ustawodawczym pula środków finansowych stanowi jedynie wskazówkę dla władzy ustawodawczej i nie może zostać uznana za ostateczną do momentu osiągnięcia porozumienia w sprawie wniosku dotyczącego rozporządzenia określającego wieloletnie ramy finansowe na lata 2014–2020;

postanawia rozpocząć negocjacje międzyinstytucjonalne w oparciu o poniższy mandat:

MANDAT

Poprawka 1

Wniosek dotyczący rozporządzenia

Punkt 1 a preambuły (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

- (1a) *Zmniejszenie biurokracji stanowi jeden z głównych celów i wymogów reformy WPR. Należy wprowadzić realistyczne progi tolerancji i minimalne ograniczenia oraz znaleźć odpowiednią równowagę między zaufaniem a kontrolą celem dopilnowania, by obciążenie biurowe spoczywające na państwach członkowskich i beneficjentach było w przyszłości ograniczone do rozsądnych rozmiarów. Przy ograniczaniu biurokracji należy odpowiednio uwzględnić koszty administracyjne i inne koszty związane z kontrolami na wszystkich szczeblach oraz należy nagradzać wykorzystywanie skutecznych systemów zarządzania i monitorowania. Najważniejszym celem powinno być ograniczenie kosztów administracyjnych oraz zapewnienie zmniejszenia obciążenia biurokratycznego rolników i organów administracji do rozsądnego poziomu.*

Środa, 13 marca 2013 r.

Poprawka 2

Wniosek dotyczący rozporządzenia

Punkt 3 preambuły

Tekst proponowany przez Komisję

- (3) Aby uzupełnić lub zmienić niektóre, inne niż istotne, elementy niniejszego rozporządzenia, Komisji powinna posiadać uprawnienia do przyjęcia aktów delegowanych zgodnie z art. 290 Traktatu dotyczących akredytacji agencji płatniczych oraz organów koordynujących, określenia zakresu systemu doradztwa rolniczego, środków finansowanych z budżetu Unii w ramach interwencji publicznej, zmniejszeń oraz zawiesznień zwrotów należności na rzecz państw członkowskich, kompensacji pomiędzy wydatkami i przychodami w ramach funduszy, odzyskiwania długów, kar nakładanych na beneficjentów w przypadku gdy nie spełniają oni warunków kwalifikujących, przepisów dotyczących zabezpieczeń, przepisów dotyczących funkcjonowania zintegrowanego systemu zarządzania i kontroli, środków wyłączonych z kontroli transakcji, kar stosowanych w ramach zasady wzajemnej zgodności, przepisów dotyczących utrzymywania trwałych użytków zielonych, przepisów dotyczących terminu operacyjnego oraz kursu walutowego stosowanego przez państwa *nie należące* do strefy euro oraz treści wspólnych ram oceniania środków przyjętych w ramach WPR. Szczególnie istotne jest, aby Komisja przeprowadziła odpowiednie konsultacje podczas prac przygotowawczych, w tym również konsultacje z ekspertami. W trakcie przygotowania i opracowania aktów delegowanych Komisja powinna zapewnić jednoczesne i odpowiednie przekazywanie na czas właściwych dokumentów Parlamentowi Europejskiemu i Radzie.

Poprawka

- (3) Aby uzupełnić lub zmienić niektóre, inne niż istotne, elementy niniejszego rozporządzenia, Komisji powinna posiadać uprawnienia do przyjęcia aktów delegowanych zgodnie z art. 290 Traktatu dotyczących akredytacji agencji płatniczych oraz organów koordynujących, określenia zakresu systemu doradztwa rolniczego, środków finansowanych z budżetu Unii w ramach interwencji publicznej, zmniejszeń oraz zawiesznień zwrotów należności na rzecz państw członkowskich, kompensacji pomiędzy wydatkami i przychodami w ramach funduszy, odzyskiwania długów, kar **administracyjnych** nakładanych na beneficjentów w przypadku gdy nie spełniają oni warunków kwalifikujących, przepisów dotyczących zabezpieczeń, przepisów dotyczących funkcjonowania zintegrowanego systemu zarządzania i kontroli, środków wyłączonych z kontroli transakcji, kar stosowanych w ramach zasady wzajemnej zgodności, przepisów dotyczących utrzymywania trwałych użytków zielonych **i pastwisk**, przepisów dotyczących terminu operacyjnego oraz kursu walutowego stosowanego przez państwa *nienależące* do strefy euro oraz treści wspólnych ram oceniania środków przyjętych w ramach WPR. Szczególnie istotne jest, aby Komisja przeprowadziła odpowiednie konsultacje podczas prac przygotowawczych, w tym również konsultacje z ekspertami. W trakcie przygotowania i opracowania aktów delegowanych Komisja powinna zapewnić jednoczesne i odpowiednie przekazywanie na czas właściwych dokumentów Parlamentowi Europejskiemu i Radzie. **Zgodnie z art. 287 ust. 4 akapit drugi TFUE Trybunał Obrachunkowy może wydawać opinie na temat tych aktów delegowanych na wniosek Parlamentu Europejskiego lub Rady.**

(Te dwie poprawki, w których zastępuje się termin „kara” terminem „kara administracyjna” i termin „trwałe użytki zielone” terminem „trwałe użytki zielone i pastwiska”, mają zastosowanie w całym tekście; przyjęcie ich będzie wymagało wprowadzenia odpowiednich zmian w całym dokumencie.)

Środa, 13 marca 2013 r.

Poprawka 3**Wniosek dotyczący rozporządzenia****Punkt 5 a preambuły (nowy)**

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

- (5a) *Niniejsze rozporządzenie powinno w stosownych przypadkach przewidywać wyłączenia w przypadku siły wyższej i wyjątkowych okoliczności. W związku z rozporządzeniami dotyczącymi rolnictwa wykładni pojęcia siły wyższej należy dokonywać w świetle orzecznictwa Trybunału Sprawiedliwości.*

Poprawka 4**Wniosek dotyczący rozporządzenia****Punkt 9 a preambuły (nowy)**

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

- (9a) *Rosnące wymogi wobec jednostek certyfikujących i agencji płatniczych nie powinny wiązać się z dalszym wzrostem biurokracji w państwach członkowskich. Przede wszystkim wymogi te nie powinny być surowsze od międzynarodowych standardów rewizji finansowej. W odniesieniu do zakresu i treści kwestii podlegających certyfikacji należy utrzymać zrównoważony stosunek kosztów do korzyści, a wszelkie dodatkowe wymogi sprawozdawcze powinny wykazywać wyraźną wartość dodaną.*

Poprawka 5**Wniosek dotyczący rozporządzenia****Punkt 10 preambuły**

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

- (10) W celu zwiększenia świadomości beneficjentów na temat związku pomiędzy praktykami rolniczymi i zarządzaniem **gospodarstwami** z jednej strony, a normami w zakresie ochrony środowiska, zmiany klimatu, zasad dobrej kultury rolnej, bezpieczeństwa żywności, zdrowia zwierząt oraz ich dobrostanu z drugiej strony, państwa członkowskie powinny stworzyć kompleksowy system doradztwa rolniczego, adresowany do beneficjentów. Przedmiotowy system doradztwa rolniczego nie powinien jednak wpływać w jakikolwiek sposób na zobowiązania i odpowiedzialność beneficjentów w zakresie przestrzegania wspomnianych norm. Państwa członkowskie powinny zatem jasno rozgraniczyć funkcje doradcze i kontrolne.

- (10) W celu zwiększenia świadomości beneficjentów na temat związku pomiędzy praktykami rolniczymi, **zarządzaniem gospodarstwami** i zarządzaniem **ryzykiem związanym z nimi**, z jednej strony, a normami w zakresie ochrony środowiska, zmiany klimatu, zasad dobrej kultury rolnej, bezpieczeństwa żywności, **zdrowia publicznego**, zdrowia zwierząt, **zdrowia roślin** oraz dobrostanu zwierząt, z drugiej strony, państwa członkowskie powinny stworzyć kompleksowy system doradztwa rolniczego, adresowany do beneficjentów. Przedmiotowy system doradztwa rolniczego nie powinien jednak wpływać w jakikolwiek sposób na zobowiązania i odpowiedzialność beneficjentów w zakresie przestrzegania wspomnianych norm. Państwa członkowskie powinny zatem jasno rozgraniczyć funkcje doradcze i kontrolne.

Środa, 13 marca 2013 r.

Poprawka 6

Wniosek dotyczący rozporządzenia

Punkt 11 preambuły

Tekst proponowany przez Komisję

- (11) System doradztwa rolniczego powinien obejmować przynajmniej wymogi i normy w zakresie zasady wzajemnej zgodności. System powinien również obejmować wymogi, które należy spełnić w odniesieniu do praktyk rolniczych korzystnych dla klimatu oraz środowiska w celu otrzymania płatności bezpośrednich, jak również w odniesieniu do utrzymywania użytków rolnych na podstawie rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) nr DP/xxx z dnia ... ustanawiającego przepisy dotyczące płatności bezpośrednich dla rolników na podstawie systemów wsparcia w ramach wspólnej polityki rolnej. Przedmiotowy system powinien ponadto obejmować pewne elementy związane z łagodzeniem skutków zmiany klimatu oraz odpowiednimi działaniami dostosowawczymi, różnorodnością biologiczną, ochroną wód, zgłaszaniem chorób zwierząt i roślin oraz innowacjami, jak również zrównoważonym rozwojem działalności gospodarczej **małych** gospodarstw.

Poprawka

- (11) System doradztwa rolniczego powinien obejmować przynajmniej wymogi i normy w zakresie zasady wzajemnej zgodności **na szczeblu gospodarstw rolnych**. System powinien również obejmować wymogi, które należy spełnić w odniesieniu do praktyk rolniczych korzystnych dla klimatu oraz środowiska w celu otrzymania płatności bezpośrednich, jak również w odniesieniu do utrzymywania użytków rolnych na podstawie rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) nr .../2013 [DP] z dnia ... ustanawiającego przepisy dotyczące płatności bezpośrednich dla rolników na podstawie systemów wsparcia w ramach wspólnej polityki rolnej. Przedmiotowy system powinien ponadto obejmować pewne elementy związane z łagodzeniem skutków zmiany klimatu oraz odpowiednimi działaniami dostosowawczymi, różnorodnością biologiczną, ochroną wód, zgłaszaniem chorób zwierząt i roślin oraz innowacjami, jak również **efektywnością środowiskową oraz zrównoważonym rozwojem działalności gospodarczej gospodarstw, w tym działalności mającej na celu modernizację gospodarstw, dążenie do konkurencyjności, integrację sektorową, innowacyjność i ukierunkowanie na rynek, jak również promocję i wdrażanie zasad rachunkowości, przedsiębiorczości i zrównoważonego zarządzania zasobami gospodarczymi. Należy ponadto zezwolić państwom członkowskim na włączanie do swoich systemów promocji przekształceń gospodarstw rolnych i dywersyfikacji ich działalności gospodarczej oraz wprowadzania odpowiednich działań zapobiegawczych na wypadek klęsk żywiołowych oraz chorób zwierząt i roślin, jak również doradztwa w zakresie integrowanej ochrony roślin i stosowania niechemicznych metod alternatywnych.**

Środa, 13 marca 2013 r.

Poprawka 7

Wniosek dotyczący rozporządzenia

Punkt 12 preambuły

Tekst proponowany przez Komisję

- (12) Przystąpienie do systemu doradztwa rolniczego przez beneficjentów powinno odbywać się na zasadzie dobrowolności. Wszyscy beneficjenci, nawet *nie otrzymujący* pomocy w ramach WPR, powinni mieć możliwość uczestnictwa w systemie, **jednak państwa członkowskie mogą ustalić kryteria priorytetowe**. Ze względu na charakter systemu, celowym jest, aby informacje uzyskane w trakcie wykonywania działalności doradczej były traktowane jako poufne, za wyjątkiem przypadków poważnego naruszenia prawa unijnego lub krajowego. Aby zagwarantować skuteczność systemu, doradcy powinni posiadać odpowiednie kwalifikacje i odbywać regularne szkolenia.

Poprawka

- (12) Przystąpienie do systemu doradztwa rolniczego przez beneficjentów powinno odbywać się na zasadzie dobrowolności. Wszyscy beneficjenci, nawet *nieotrzymujący* pomocy w ramach WPR, powinni mieć możliwość uczestnictwa w systemie. **Państwa członkowskie powinny jednak mieć możliwość określenia – na podstawie kryteriów środowiskowych, gospodarczych i społecznych – kategorii beneficjentów, którzy będą mieli dostęp do systemu doradztwa rolniczego na zasadach pierwszeństwa**. Ze względu na charakter systemu, celowym jest, aby informacje uzyskane w trakcie wykonywania działalności doradczej były traktowane jako poufne, za wyjątkiem przypadków poważnego naruszenia prawa unijnego lub krajowego. Aby zagwarantować skuteczność systemu, doradcy powinni posiadać odpowiednie kwalifikacje i odbywać regularne szkolenia.

Poprawka 8

Wniosek dotyczący rozporządzenia

Punkt 13 preambuły

Tekst proponowany przez Komisję

- (13) Środki finansowe, niezbędne do pokrycia wydatków dokonanych przez akredytowane agencje płatnicze w ramach EFRG, powinny być przekazywane do dyspozycji państw członkowskich przez Komisję w formie zwrotów na podstawie zaksięgowanych wydatków dokonanych przez te agencje. W oczekiwaniu na zwroty w formie płatności miesięcznych państwa członkowskie powinny zgromadzić niezbędne środki w zależności od potrzeb ich akredytowanych agencji płatniczych. **Państwa członkowskie oraz beneficjenci zaangażowani** w realizację WPR **pokrywają ze środków własnych wszelkie koszty zatrudnienia oraz koszty administracyjne**.

Poprawka

- (13) Środki finansowe, niezbędne do pokrycia wydatków dokonanych przez akredytowane agencje płatnicze w ramach EFRG, powinny być przekazywane do dyspozycji państw członkowskich przez Komisję w formie zwrotów na podstawie zaksięgowanych wydatków dokonanych przez te agencje. W oczekiwaniu na zwroty w formie płatności miesięcznych państwa członkowskie powinny zgromadzić niezbędne środki w zależności od potrzeb ich akredytowanych agencji płatniczych. **Aby działalność agencji płatniczych stała się bardziej skuteczna, agencje te powinny pokrywać ze środków własnych koszty administracyjne i koszty zatrudnienia ponoszone przez państwa członkowskie i beneficjentów zaangażowanych w realizację WPR**.

Środa, 13 marca 2013 r.

Poprawka 9
Wniosek dotyczący rozporządzenia
Punkt 14 preambuły

Tekst proponowany przez Komisję

- (14) Korzystanie z systemu agrometeorologicznego oraz zakup i poprawa jakości zdjęć satelitarnych dostarczy Komisji odpowiednich środków zarządzania rynkami rolnymi i ułatwi monitorowanie i kontrolę wydatków rolniczych.

Poprawka

- (14) Korzystanie z systemu agrometeorologicznego oraz zakup i poprawa jakości zdjęć satelitarnych dostarczy Komisji odpowiednich środków zarządzania rynkami rolnymi, ułatwi monitorowanie wydatków rolniczych **oraz wykorzystania zasobów, od których zależy rolnictwo, w tym w odniesieniu do systemów rolnoleśnych, oraz pozwoli na ocenę sytuacji i zapewnienie na czas pomocy w przypadku klęsk żywiołowych.**

Poprawka 10
Wniosek dotyczący rozporządzenia
Punkt 23 preambuły

Tekst proponowany przez Komisję

- (23) Programy rozwoju obszarów wiejskich są finansowane z budżetu unijnego na podstawie zobowiązań w ratach rocznych. Państwa członkowskie powinny mieć możliwość korzystania z ustanowionych funduszy unijnych od momentu rozpoczęcia przedmiotowych programów. Dlatego też **konieczne jest** ustanowienie odpowiednio ograniczonego prefinansowania mającego zapewnić regularny przepływ środków umożliwiający terminowe dokonywanie płatności na rzecz beneficjentów.

Poprawka

- (23) Programy rozwoju obszarów wiejskich są finansowane z budżetu unijnego na podstawie zobowiązań w ratach rocznych. Państwa członkowskie powinny mieć możliwość korzystania z ustanowionych funduszy unijnych od momentu rozpoczęcia przedmiotowych programów. Dlatego też **priorytetowo należy potraktować** ustanowienie odpowiednio ograniczonego prefinansowania mającego zapewnić regularny przepływ środków umożliwiający terminowe dokonywanie płatności na rzecz beneficjentów.

Środa, 13 marca 2013 r.

Poprawka 11

Wniosek dotyczący rozporządzenia

Punkt 27 preambuły

Tekst proponowany przez Komisję

- (27) Sektorowe prawodawstwo rolne nakłada na państwa członkowskie obowiązek przesyłania w wyznaczonych terminach informacji dotyczących ilości przeprowadzonych kontroli oraz ich wyników. Wspomnianych statystyk kontroli używa się do określenia poziomu błędu na poziomie państwa członkowskiego, oraz – w szerszym zakresie – do celów kontroli zarządzania EFRG oraz EFRROW. Umożliwiają one Komisji zdobycie pewności, że zarządzanie funduszami odbywa się z odpowiedni sposób i są istotnym elementem rocznego poświadczenia wiarygodności. Ze względu na fundamentalny charakter wspomnianych informacji statystycznych oraz w celu zagwarantowania, że państwa członkowskie będą w terminie wywiązywać się z obowiązku przesyłania ich, konieczne jest ustanowienie instrumentu zapobiegającego opóźnieniom w przekazywaniu wymaganych danych w sposób proporcjonalny do zakresu braku danych. Należy zatem ustanowić przepisy, umożliwiające Komisji zawieszenie części miesięcznych lub okresowych płatności, w odniesieniu do których nie przesłano odpowiednich informacji statystycznych w wymaganym terminie.

Poprawka

- (27) Sektorowe prawodawstwo rolne nakłada na państwa członkowskie obowiązek przesyłania w wyznaczonych terminach informacji dotyczących ilości przeprowadzonych kontroli oraz ich wyników. Wspomnianych statystyk kontroli używa się do określenia poziomu błędu na poziomie państwa członkowskiego, oraz – w szerszym zakresie – do celów kontroli zarządzania EFRG oraz EFRROW. Umożliwiają one Komisji zdobycie pewności, że zarządzanie funduszami odbywa się z odpowiedni sposób i są istotnym elementem rocznego poświadczenia wiarygodności. Ze względu na fundamentalny charakter wspomnianych informacji statystycznych oraz w celu zagwarantowania, że państwa członkowskie będą w terminie wywiązywać się z obowiązku przesyłania ich, konieczne jest ustanowienie **proporcjonalnego** instrumentu zapobiegającego opóźnieniom w przekazywaniu wymaganych danych w sposób proporcjonalny do zakresu braku danych. Należy zatem ustanowić przepisy, umożliwiające Komisji zawieszenie części miesięcznych lub okresowych płatności, w odniesieniu do których nie przesłano odpowiednich informacji statystycznych w wymaganym terminie. **Niemniej jednak takie zawieszenie należy stosować wyłącznie w przypadku, gdy opóźnienie zagraża mechanizmowi udzielania absolutorium z wykonania budżetu rocznego, zgodnie z zasadą proporcjonalności.**

Poprawka 12

Wniosek dotyczący rozporządzenia

Punkt 30 preambuły

Tekst proponowany przez Komisję

- (30) Finansowanie środków i działań w ramach WPR jest częściowo realizowane w ramach zarządzania dzielonego. W celu zapewnienia właściwego zarządzania finansami funduszy unijnych, Komisja powinna wykonywać działania zmierzające do sprawowania kontroli nad właściwym zarządzaniem funduszami przez organy państw członkowskich odpowiedzialne za dokonywanie płatności. Należy zdefiniować charakter kontroli, **które miałyby być przeprowadzane przez Komisję**, i dokładnie określić warunki umożliwiające Komisji przyjęcie odpowiedzialności w zakresie wykonywania budżetu, jak również jasno przedstawić obowiązki współpracy nałożone na państwa członkowskie.

Poprawka

- (30) Finansowanie środków i działań w ramach WPR jest częściowo realizowane w ramach zarządzania dzielonego. W celu zapewnienia właściwego zarządzania finansami funduszy unijnych Komisja powinna wykonywać **niezbędne** działania zmierzające do sprawowania kontroli nad właściwym zarządzaniem funduszami przez organy państw członkowskich odpowiedzialne za dokonywanie płatności. Należy zdefiniować **ogólne przepisy i zasady, których Komisja miałaby przestrzegać podczas kontroli, oraz** charakter kontroli i dokładnie określić warunki umożliwiające Komisji przyjęcie odpowiedzialności w zakresie wykonywania budżetu, jak również jasno przedstawić obowiązki współpracy nałożone na państwa członkowskie.

Środa, 13 marca 2013 r.

Poprawka 13
Wniosek dotyczący rozporządzenia
Punkt 31 preambuły

Tekst proponowany przez Komisję

- (31) W celu spełnienia przez Komisję obowiązku sprawdzania istnienia i właściwego funkcjonowania systemów zarządzania i kontroli wydatków unijnych w państwach członkowskich, **niezależnie od kontroli przeprowadzanych przez państwa członkowskie**, należy umożliwić dokonywanie weryfikacji przez osoby uprawnione przez Komisję, jak również przyznać im prawo zwracania się o wsparcie do państw członkowskich.

Poprawka

- (31) W celu spełnienia przez Komisję obowiązku sprawdzania istnienia i właściwego funkcjonowania systemów zarządzania i kontroli wydatków unijnych w państwach członkowskich należy umożliwić dokonywanie weryfikacji przez osoby uprawnione przez Komisję, jak również przyznać im prawo zwracania się o wsparcie do państw członkowskich. **Należy przy tym uwzględnić zasadę proporcjonalności, poziom zaufania do niezawodności krajowych systemów kontroli i zarządzania oraz ogólną skuteczność kontroli krajowych w kontekście kontroli przeprowadzonych przez Komisję.**

Poprawka 14
Wniosek dotyczący rozporządzenia
Punkt 36 preambuły

Tekst proponowany przez Komisję

- (36) Procedury windykacji stosowane przez państwa członkowskie mogą opóźniać odzyskiwanie środków o wiele lat, bez gwarancji co do ich skuteczności. Koszty stosowania powyższych procedur mogą być również nieproporcjonalne w stosunku do kwot odzyskanych lub możliwych do odzyskania. W związku z powyższym w pewnych przypadkach państwa członkowskie powinny mieć prawo wstrzymania procedur windykacji.

Poprawka

- (36) Procedury windykacji stosowane przez państwa członkowskie mogą opóźniać odzyskiwanie środków o wiele lat, bez gwarancji co do ich skuteczności. Koszty stosowania powyższych procedur mogą być również nieproporcjonalne w stosunku do kwot odzyskanych lub możliwych do odzyskania. **Próg windykacji kwot niezależnie wypłaconych, w tym odsetek, jest bardzo niski i windykację należy przeprowadzać tylko wówczas, gdy jest opłacalna.** W związku z powyższym w pewnych przypadkach państwa członkowskie powinny mieć prawo wstrzymania procedur windykacji.

Środa, 13 marca 2013 r.

Poprawka 15
Wniosek dotyczący rozporządzenia
Punkt 37 preambuły

Tekst proponowany przez Komisję

- (37) Mając na uwadze ochronę interesów budżetu unijnego, należy przyjąć, że państwa członkowskie podejmują środki w celu upewnienia się, czy transakcje finansowane przez EFRG i EFRROW rzeczywiście mają miejsce i są poprawnie wykonywane. Państwa członkowskie powinny ponadto zapobiegać nieprawidłowościom lub naruszeniom zobowiązań przez beneficjentów, wykrywać je i skutecznie zwalczać. W tym celu stosuje się rozporządzenie Komisji (WE, Euratom) nr 2988/95 z dnia 18 grudnia 1995 w sprawie ochrony interesów finansowych Wspólnot Europejskich.

Poprawka

- (37) Mając na uwadze ochronę interesów budżetu unijnego, należy przyjąć, że państwa członkowskie podejmują **proporcjonalne** środki w celu upewnienia się, czy transakcje finansowane przez EFRG i EFRROW rzeczywiście mają miejsce i są poprawnie wykonywane. Państwa członkowskie powinny ponadto zapobiegać nieprawidłowościom lub naruszeniom zobowiązań przez beneficjentów, wykrywać je i skutecznie zwalczać. W tym celu stosuje się rozporządzenie Komisji (WE, Euratom) nr 2988/95 z dnia 18 grudnia 1995 w sprawie ochrony interesów finansowych Wspólnot Europejskich. **Aby zapewnić spójność priorytetów i celów polityki UE, zakres branego pod uwagę ryzyka dla budżetu ogólnego Unii Europejskiej powinien obejmować zagrożenia dla środowiska i zdrowia publicznego, ponieważ koszty z nimi związane są przenoszone na inne obszary wydatków publicznych, w tym wydatków UE. Ograniczenie do minimum dodatkowych kosztów w innych obszarach powinno zapewnić efektywność wydatków publicznych.**

Środa, 13 marca 2013 r.

Poprawka 16

Wniosek dotyczący rozporządzenia

Punkt 37 a preambuły (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

- (37a) *Oprócz rozporządzenia (WE, Euratom) nr 2988/95 w niniejszym rozporządzeniu należy ustanowić bardziej szczegółowe przepisy dotyczące nieprawidłowości w zakresie wspólnej polityki rolnej. Beneficjenta, który otrzyma pomoc bez spełnienia kryteriów kwalifikowalności czy zobowiązań dotyczących przyznania tej pomocy, należy uznać za bezprawnie uzyskującego korzyść. Korzyści takie należy cofnąć zgodnie z art. 4 rozporządzenia (WE, Euratom) nr 2988/95. Aby zniechęcić beneficjentów do nieprzestrzegania wymogów, należy stosować kary administracyjne w rozumieniu art. 5 rozporządzenia (WE, Euratom) nr 2988/95 w formie zmniejszenia pomocy lub wykluczenia z jej otrzymywania, w szczególności w sytuacjach obejmujących nieprawidłowości dokonane celowo lub będące skutkiem zaniedbania. Te kary administracyjne mogą wpływać na pomoc, w przypadku której warunki kwalifikowalności zostały spełnione lub zobowiązania dopełnione. Jednak ważne jest, aby w razie nieprawidłowości związanych z tytułem III rozdziału 2 rozporządzenia (UE) nr .../2013 [DP] suma wszystkich wycofań i zmniejszeń pomocy nie przekraczała kwoty, o której mowa we wspomnianym rozdziale.*

Poprawka 17

Wniosek dotyczący rozporządzenia

Punkt 38 preambuły

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

- (38) Przepisy odnoszące się do ogólnych zasad dotyczących kontroli, wycofań, zmniejszeń i wykluczeń z płatności oraz do nakładania kar zawarte są w różnych sektorowych rozporządzeniach rolnych. Wspomniane przepisy powinny znaleźć się w tych samych ramach prawnych na poziomie horyzontalnym. Powinny one pokrywać zobowiązania państw członkowskich w odniesieniu do kontroli administracyjnych oraz kontroli na miejscu, przepisów dotyczących odzyskiwania, zmniejszeń oraz wykluczeń z pomocy. Należy również ustanowić zasady dotyczące kontroli zobowiązań niezwiązanych bezpośrednio z wypłatą pomocy.
- (38) Przepisy odnoszące się do ogólnych zasad dotyczących kontroli, wycofań, zmniejszeń *lub* wykluczeń z płatności oraz do nakładania **proporcjonalnych** kar **administracyjnych** zawarte są w różnych sektorowych rozporządzeniach rolnych. Wspomniane przepisy powinny znaleźć się w tych samych ramach prawnych na poziomie horyzontalnym. Powinny one pokrywać zobowiązania państw członkowskich w odniesieniu do kontroli administracyjnych oraz kontroli na miejscu, **w tym zasad ogólnych i mających zastosowanie kryteriów, a także do** przepisów dotyczących odzyskiwania, zmniejszeń oraz wykluczeń z pomocy. Należy również ustanowić zasady dotyczące kontroli zobowiązań niezwiązanych bezpośrednio z wypłatą pomocy. **Konieczne jest zapewnienie państwom członkowskim silnej zachęty do obniżenia liczby kontroli na miejscu w przypadku, gdy wskaźnik błędów jest na dopuszczalnym poziomie, oraz elastyczności w oparciu o zwyczajowe standardy państw członkowskich lub regionów, dopuszczającej uzasadnione wyjątki z przyczyn agronomicznych, ekologicznych lub środowiskowych.**

Środa, 13 marca 2013 r.

Poprawka 18

Wniosek dotyczący rozporządzenia

Punkt 38 a preambuły (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

- (38a) *Sprawiedliwy system kar wobec rolników, którzy dopuszczają się nieprawidłowości, powinien wykluczać podwójne karanie i równoczesne stosowanie kar administracyjnych na podstawie niniejszego rozporządzenia lub sankcji karnych na podstawie prawa karnego, chyba że chodzi o przypadki oszustw.*

Poprawka 19

Wniosek dotyczący rozporządzenia

Punkt 38 b preambuły (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

- (38b) *Kary administracyjne, w tym obowiązek zwrotu wszelkich uzyskanych przez rolnika płatności, nie powinny być nakładane z racji okoliczności obiektywnie niezależnych od rolnika, a zwłaszcza z powodu nieprzewidzianych wydarzeń.*

Poprawka 20

Wniosek dotyczący rozporządzenia

Punkt 41 preambuły

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

- (41) Należy zachować główne elementy systemu zintegrowanego, a w szczególności: przepisy dotyczące skomputeryzowanej bazy danych, system identyfikacji działek rolnych, wniosków o przyznanie pomocy lub wniosków o przyznanie płatności oraz system identyfikacji i rejestrowania uprawnień do płatności.

- (41) Należy zachować główne elementy systemu zintegrowanego, a w szczególności: przepisy dotyczące skomputeryzowanej bazy danych, system identyfikacji działek rolnych, wniosków o przyznanie pomocy lub wniosków o przyznanie płatności oraz system identyfikacji i rejestrowania uprawnień do płatności. **Przy tworzeniu tych systemów państwa członkowskie powinny odpowiednio wykorzystywać technologię w celu ograniczenia obciążeń administracyjnych oraz zapewnienia skutecznych i efektywnych kontroli.**

Środa, 13 marca 2013 r.

Poprawka 21

Wniosek dotyczący rozporządzenia

Punkt 44 preambuły

Tekst proponowany przez Komisję

- (44) Rozporządzenie (WE) nr 485/2008 stanowi, że państwa członkowskie powinny podjąć środki niezbędne do zapewnienia skutecznej ochrony interesów finansowych budżetu Unii, a w szczególności w celu upewnienia się co do realności i prawidłowości operacji finansowanych przez EFRG. Dla zapewnienia jasności i zrozumiałości, odpowiednie przepisy powinny zostać zintegrowane w jednym akcie. Należy zatem uchylić rozporządzenie (WE) nr 485/2008.

Poprawka

- (44) Rozporządzenie (WE) nr 485/2008 stanowi, że państwa członkowskie powinny podjąć środki niezbędne do zapewnienia skutecznej ochrony interesów finansowych budżetu Unii, a w szczególności w celu upewnienia się co do realności i prawidłowości operacji finansowanych przez EFRG. Dla zapewnienia **prostoty**, jasności i zrozumiałości, odpowiednie przepisy powinny zostać zintegrowane w jednym akcie. Należy zatem uchylić rozporządzenie (WE) nr 485/2008.

Poprawka 22

Wniosek dotyczący rozporządzenia

Punkt 50 preambuły

Tekst proponowany przez Komisję

- (50) W rozporządzeniu Rady (WE) nr 1782/2003 z dnia 29 września 2003 r. ustanawiającym wspólne zasady dla systemów wsparcia bezpośredniego w ramach wspólnej polityki rolnej i ustanawiającym określone systemy wsparcia dla rolników oraz zmieniającym rozporządzenia (EWG) nr 2019/93, (WE) nr 1452/2001, (WE) nr 1453/2001, (WE) nr 1454/2001, (WE) nr 1868/94, (WE) nr 1251/1999, (WE) nr 1254/1999, (WE) nr 1673/2000, (EWG) nr 2358/71 i (WE) nr 2529/2001²⁵, które zostało zastąpione rozporządzeniem (WE) nr 73/2009, ustanowiono zasadę, że płatność pełnej kwoty wsparcia w ramach WPR powinna być powiązana z przestrzeganiem zasad dotyczących gospodarowania gruntami, produkcji rolnej oraz działalności rolniczej. Wspomniana zasada została następnie odzwierciedlona w rozporządzeniu Rady (WE) nr 1698/2005 z dnia 20 września 2005 r. w sprawie wsparcia rozwoju obszarów wiejskich przez Europejski Fundusz Rolny na rzecz Rozwoju Obszarów Wiejskich (EFRROW)²⁶ oraz rozporządzeniu Rady (WE) nr 1234/2007 z dnia 22 października 2007 r. ustanawiającym wspólną organizację rynków rolnych oraz przepisy szczegółowe dotyczące niektórych produktów rolnych („rozporządzenie o jednolitej wspólnej organizacji rynku”)²⁷. W ramach tak zwanej „zasady wzajemnej zgodności” państwa członkowskie powinny nakładać kary w formie zmniejszenia wsparcia lub wykluczenia ze wsparcia otrzymanego w ramach WPR w całości lub w części.

Poprawka

- (50) W rozporządzeniu Rady (WE) nr 1782/2003 z dnia 29 września 2003 r. ustanawiającym wspólne zasady dla systemów wsparcia bezpośredniego w ramach wspólnej polityki rolnej i ustanawiającym określone systemy wsparcia dla rolników oraz zmieniającym rozporządzenia (EWG) nr 2019/93, (WE) nr 1452/2001, (WE) nr 1453/2001, (WE) nr 1454/2001, (WE) nr 1868/94, (WE) nr 1251/1999, (WE) nr 1254/1999, (WE) nr 1673/2000, (EWG) nr 2358/71 i (WE) nr 2529/2001²⁵, które zostało zastąpione rozporządzeniem (WE) nr 73/2009, ustanowiono zasadę, że płatność pełnej kwoty wsparcia w ramach WPR powinna być powiązana z przestrzeganiem zasad dotyczących gospodarowania gruntami, produkcji rolnej oraz działalności rolniczej. Wspomniana zasada została następnie odzwierciedlona w rozporządzeniu Rady (WE) nr 1698/2005 z dnia 20 września 2005 r. w sprawie wsparcia rozwoju obszarów wiejskich przez Europejski Fundusz Rolny na rzecz Rozwoju Obszarów Wiejskich (EFRROW)²⁶ oraz rozporządzeniu Rady (WE) nr 1234/2007 z dnia 22 października 2007 r. ustanawiającym wspólną organizację rynków rolnych oraz przepisy szczegółowe dotyczące niektórych produktów rolnych („rozporządzenie o jednolitej wspólnej organizacji rynku”)²⁷. W ramach tak zwanej „zasady wzajemnej zgodności” państwa członkowskie powinny nakładać kary **administracyjne** w formie zmniejszenia wsparcia lub wykluczenia ze wsparcia otrzymanego w ramach WPR w całości lub w części, **zgodnie z zasadą proporcjonalności oraz przy uwzględnieniu ogólnych kryteriów różnicowania tych kar, określonych w niniejszym rozporządzeniu**.

Środa, 13 marca 2013 r.

Poprawka 23
Wniosek dotyczący rozporządzenia
Punkt 53 preambuły

Tekst proponowany przez Komisję

- (53) Państwa członkowskie muszą w pełni wdrożyć wymogi podstawowe w zakresie zarządzania, tak by można je było stosować na poziomie gospodarstw oraz zagwarantować równe traktowanie rolników.

Poprawka

- (53) Państwa członkowskie muszą w pełni wdrożyć wymogi podstawowe w zakresie zarządzania, tak by można je było stosować na poziomie gospodarstw oraz zagwarantować równe traktowanie rolników. **Komisja powinna wydać wytyczne w sprawie wykładni przepisów dotyczących identyfikacji i rejestracji zwierząt dla celów wzajemnej zgodności, które to wytyczne powinny w razie potrzeby zapewniać elastyczność na poziomie gospodarstw, aby osiągnąć niezbędną równowagę między zachowaniem ducha przepisów a stosowaniem proporcjonalnych kar administracyjnych jedynie w przypadku niezgodności dającej się bezpośrednio i jednoznacznie przypisać do danych beneficjentów, w szczególności w odniesieniu do powtarzających się awarii wykorzystywanej technologii.**

Poprawka 24
Wniosek dotyczący rozporządzenia
Punkt 54 preambuły

Tekst proponowany przez Komisję

- (54) *W przypadku dyrektywy 2000/60/WE Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 23 października 2000 r. ustanawiającej ramy wspólnotowego działania w dziedzinie polityki wodnej, przepisy dotyczące stosowania zasady wzajemnej zgodności będą w pełni obowiązywać dopiero wówczas, gdy wszystkie państwa członkowskie wdrożą je w pełni, w szczególności w zakresie jasnych wymogów obowiązujących rolników. Zgodnie z dyrektywą, wspomniane wymogi na szczeblu gospodarstw będą stosowane najpóźniej od dnia 1 stycznia 2013 r.*

Poprawka

skreślony

Środa, 13 marca 2013 r.

Poprawka 26
Wniosek dotyczący rozporządzenia
Punkt 56 preambuły

Tekst proponowany przez Komisję

- (56) Zgodnie z art. 22 dyrektywy 2000/60/WE, dyrektywa Rady 80/68/EWG z dnia 17 grudnia 1979 r. w sprawie ochrony wód gruntowych przed zanieczyszczeniem spowodowanym przez niektóre substancje niebezpieczne zostanie uchylona z dniem 23 grudnia 2013 r. Aby utrzymać przepisy obowiązujące w ramach zasady wzajemnej zgodności, związane z ochroną wód gruntowych, właściwe jest, podczas oczekiwania na włączenie dyrektywy 2000/60/WE do zasady wzajemnej zgodności, dostosowanie zakresu zasady wzajemnej zgodności oraz określenie normy w zakresie zasad dobrej kultury rolnej zgodnej z ochroną środowiska obejmującej wymogi określone w art. 4 i 5 dyrektywy 80/68/EWG.

Poprawka

skreślony

Poprawka 27
Wniosek dotyczący rozporządzenia
Punkt 57 preambuły

Tekst proponowany przez Komisję

- (57) Zasada wzajemnej zgodności nakłada pewne ograniczenia administracyjne zarówno na beneficjentów jak i na organy administracji krajowej, wynikające z konieczności – w stosownych przypadkach – prowadzenia odpowiedniej dokumentacji, przeprowadzania kontroli oraz stosowania kar. Wspomniane kary powinny być proporcjonalne, obiektywne i stopniowalne. Kary te należy stosować bez uszczerbku dla kar ustanowionych w ramach innych przepisów prawa Unii lub prawa krajowego. W celu zapewnienia spójności właściwe jest połączenie odpowiednich przepisów unijnych w jeden jednolity instrument prawny. W przypadku rolników uczestniczących w systemie dla drobnych producentów rolnych, o którym mowa w tytule V rozporządzenia (UE) nr xxx/xxx [DP], obciążenia wynikające ze stosowania zasady wzajemnej zgodności można uznać za przekraczające korzyści wynikające z uczestnictwa tych rolników we wspomnianym systemie. W celu uproszczenia, wspomniani rolnicy powinni zostać zatem zwolnieni z obowiązków wynikających z zasady wzajemnej zgodności, a w szczególności z podlegania systemowi kontroli oraz narażenia na stosowanie odnośnych kar. Takie zwolnienie należy jednak stosować bez uszczerbku dla obowiązku przestrzegania odnośnych przepisów sektorowego prawodawstwa rolnego oraz możliwości przeprowadzenia kontroli i nałożenia kar na podstawie wspomnianego prawodawstwa.

Poprawka

- (57) Zasada wzajemnej zgodności nakłada pewne ograniczenia administracyjne zarówno na beneficjentów jak i na organy administracji krajowej, wynikające z konieczności – w stosownych przypadkach – prowadzenia odpowiedniej dokumentacji, przeprowadzania kontroli oraz stosowania kar. Wspomniane kary powinny być proporcjonalne, obiektywne i stopniowalne. Kary te należy stosować bez uszczerbku dla kar ustanowionych w ramach innych przepisów prawa Unii lub prawa krajowego. W celu zapewnienia spójności właściwe jest połączenie odpowiednich przepisów unijnych w jeden jednolity instrument prawny. W przypadku rolników uczestniczących w systemie dla drobnych producentów rolnych, o którym mowa w tytule V rozporządzenia (UE) nr .../2013 [DP], obciążenia wynikające ze stosowania zasady wzajemnej zgodności można uznać za przekraczające korzyści wynikające z uczestnictwa tych rolników we wspomnianym systemie. W celu uproszczenia, wspomniani rolnicy powinni zostać zatem zwolnieni z obowiązków wynikających z zasady wzajemnej zgodności, a w szczególności z podlegania systemowi kontroli oraz narażenia na stosowanie odnośnych kar. Takie zwolnienie należy jednak stosować bez uszczerbku dla obowiązku przestrzegania odnośnych przepisów sektorowego prawodawstwa rolnego oraz możliwości przeprowadzenia kontroli i nałożenia kar na podstawie wspomnianego prawodawstwa. **Drobne nieumyślne naruszenia przepisów związane z kontrolami wzajemnej zgodności nie powinny być karalne. Powinno się w ich przypadku wydać ostrzeżenie i zadbać o monitorowanie zgodności podczas kontroli w przyszłości.**

Środa, 13 marca 2013 r.

Poprawka 28
Wniosek dotyczący rozporządzenia
Punkt 60 preambuły

Tekst proponowany przez Komisję

- (60) Sprawne wdrożenie zasady wzajemnej zgodności wymaga weryfikacji przestrzegania zobowiązań przez beneficjentów. W przypadku, gdy państwo członkowskie decyduje się na skorzystanie z wariantu niezastosowania zmniejszenia lub wykluczenia w przypadku gdy odnośna kwota wynosi mniej niż 100 euro, właściwy organ kontrolny powinien, w odniesieniu do próby beneficjentów w roku następnym, sprawdzić, czy w odniesieniu do ustaleń związanych z niespełnieniem przedmiotowych wymogów podjęto działania naprawcze.

Poprawka

- (60) Sprawne wdrożenie zasady wzajemnej zgodności wymaga weryfikacji przestrzegania zobowiązań przez beneficjentów. W przypadku, gdy państwo członkowskie decyduje się na skorzystanie z wariantu niezastosowania zmniejszenia lub wykluczenia w przypadku gdy odnośna kwota wynosi mniej niż 100 euro, właściwy organ kontrolny powinien, w odniesieniu do próby beneficjentów w roku następnym, sprawdzić, czy w odniesieniu do ustaleń związanych z niespełnieniem przedmiotowych wymogów podjęto działania naprawcze. **Państwa członkowskie mogą również ustanowić system wczesnego ostrzegania mający zastosowanie do pierwszych przypadków niezgodności o mniejszej wadze w celu osiągnięcia lepszej akceptacji systemu wzajemnej zgodności przez społeczności rolnicze oraz w celu większego zaangażowania rolników na rzecz spełniania wymogów. System ten powinien obejmować pisma ostrzegające wzywające danego beneficjenta do działań zaradczych, a następnie – rok później – weryfikację zgodności przeprowadzaną przez państwo członkowskie.**

Środa, 13 marca 2013 r.

Poprawka 29

Wniosek dotyczący rozporządzenia

Punkt 68 preambuły

Tekst proponowany przez Komisję

(68) Każdy środek w ramach WPR powinien podlegać monitorowaniu i ocenie w celu poprawy jego jakości oraz wykazania osiągnięć. W związku z powyższym Komisja powinna ustanowić wykaz wskaźników oraz ocenić wpływ WPR w odniesieniu do celów tej polityki. Komisja powinna ustanowić ramy wspólnego monitorowania i wspólnej oceny, gwarantując między innymi dostępność odpowiednich danych, w tym informacji od państw członkowskich, w stosownym terminie. W trakcie tego procesu powinna ona uwzględnić zapotrzebowanie na dane, jak również synergie pomiędzy poszczególnymi źródłami danych. Ponadto w Komunikacie Komisji do Parlamentu Europejskiego Rady, Europejskiego Komitetu Ekonomiczno-Społecznego i Komitetu Regionów: Budżet z perspektywy „Europy 2020” – Część II: poszczególne dziedziny polityki” stwierdzono, że należy zwiększyć wydatki budżetu Unii związane z klimatem o przynajmniej 20 % za pomocą wkładu finansowego różnych dziedzin polityki. Komisja powinna zatem mieć możliwość oceny wpływu wsparcia Unii w ramach WPR na cele w dziedzinie klimatu.

Poprawka

(68) Każdy środek w ramach WPR powinien podlegać monitorowaniu i ocenie w celu poprawy jego jakości oraz wykazania osiągnięć. W związku z powyższym Komisja powinna ustanowić wykaz wskaźników oraz ocenić wpływ WPR w odniesieniu do celów tej polityki. Komisja powinna ustanowić ramy wspólnego monitorowania i wspólnej oceny, gwarantując między innymi dostępność odpowiednich danych, w tym informacji od państw członkowskich, w stosownym terminie. W trakcie tego procesu powinna ona uwzględnić zapotrzebowanie na dane, jak również synergie pomiędzy poszczególnymi źródłami danych, **odwołując się o ile to możliwe do już istniejących źródeł danych**. Ponadto **ramy monitorowania i oceny powinny uwzględniać i odpowiednio odzwierciedlać strukturę WPR, ponieważ ramy monitorowania i oceny drugiego filaru nie mogą mieć zastosowania do pierwszego filaru, głównie z uwagi na to, że w pierwszym filarze – ze względu na stosunkowo jednolite środki – można osiągnąć efekty synergii. Należy to odpowiednio uwzględnić**. Ponadto w Komunikacie Komisji do Parlamentu Europejskiego Rady, Europejskiego Komitetu Ekonomiczno-Społecznego i Komitetu Regionów: Budżet z perspektywy „Europy 2020” – Część II: poszczególne dziedziny polityki” stwierdzono, że należy zwiększyć wydatki budżetu Unii związane z klimatem o przynajmniej 20 % za pomocą wkładu finansowego różnych dziedzin polityki. Komisja powinna zatem mieć możliwość oceny wpływu wsparcia Unii w ramach WPR na cele w dziedzinie klimatu.

Środa, 13 marca 2013 r.

Poprawka 30
Wniosek dotyczący rozporządzenia
Punkt 70c preambuły

Tekst proponowany przez Komisję

(70c) W swoim wyroku Trybunał nie zakwestionował zasadności celu wzmocnienia kontroli publicznej nad sposobem wykorzystywania środków pieniężnych z EFRG i EFRROW. **Cel ten powinien być analizowany w świetle nowych ram zarządzania finansami i kontroli, które mają być stosowane od dnia 1 stycznia 2014 r. W kontekście tych ram kontrole prowadzone przez administracje krajowe nie mogą być wyczerpujące oraz, w szczególności w odniesieniu do prawie wszystkich programów pomocy, jedynie niewielką część populacji można poddawać kontroli na miejscu. Zwiększenie minimalnego wskaźnika kontroli poza poziomy stosowane obecnie stanowiłoby w tym kontekście dodatkowe obciążenie finansowe i administracyjne dla administracji krajowych i nie byłoby racjonalne pod względem kosztów. Ponadto nowe ramy stanowią, że w pewnych okolicznościach państwa członkowskie mogą ograniczyć liczbę kontroli na miejscu. W tym kontekście publikowanie nazw (nazwisk) beneficjentów funduszy rolniczych wzmacnia publiczną kontrolę wykorzystania środków tych funduszy i dlatego jest użytecznym uzupełnieniem istniejących ram zarządzania i kontroli, niezbędnym do zagwarantowania odpowiedniego poziomu ochrony interesów finansowych Unii. Stosując nowe reguły upraszczające administracyjny proces wdrażania funduszy unijnych oraz zmniejszające koszty administracyjne, organy krajowe powinny mieć możliwość polegania na zapobiegawczych i odstrasżających skutkach kontroli publicznej, przede wszystkim w odniesieniu do nadużyć finansowych i wszelkich przypadków niewłaściwego wykorzystania funduszy publicznych poprzez zniechęcanie indywidualnych beneficjentów do nieprawidłowości.**

Poprawka

(70c) W swoim wyroku Trybunał nie zakwestionował zasadności celu wzmocnienia kontroli publicznej nad sposobem wykorzystywania środków pieniężnych z EFRG i EFRROW.

Środa, 13 marca 2013 r.

Poprawka 31

Wniosek dotyczący rozporządzenia

Punkt 70d preambuły

Tekst proponowany przez Komisję

(70d) Cel publicznej kontroli nad sposobem wykorzystania środków pieniężnych z EFRG i EFRROW, któremu służy publikacja informacji o beneficjentach, można osiągnąć jedynie poprzez *dopilnowanie, aby zakres informacji, które mają być przekazywane do wiadomości publicznej był właściwy.* Informacje te powinny obejmować dane dotyczące **tożsamości beneficjenta, przyznanej kwoty pomocy, funduszu, z którego ona pochodzi, oraz celu i charakteru** odnośnego środka. **Publikacja tych informacji powinna być dokonana w sposób, który w jak najmniejszym stopniu ingeruje w** prawo beneficjentów do generalnego poszanowania ich życia prywatnego oraz, w szczególności, **w** ich prawo do ochrony danych osobowych, uznane w art. 7 i 8 Karty praw podstawowych Unii Europejskiej.

Poprawka

(70d) Cel publicznej kontroli nad sposobem wykorzystania środków pieniężnych z EFRG i EFRROW, któremu służy publikacja informacji o beneficjentach, można osiągnąć jedynie poprzez *zapewnienie przekazywania do wiadomości publicznej pewnych informacji.* Informacje te powinny obejmować dane dotyczące kwoty pomocy **przyznanej w ramach każdego** funduszu, celu i charakteru odnośnego środka. **Aby przedstawić dokładny obraz terytorialnego podziału wsparcia w ramach WPR, należy również przekazywać informacje o lokalizacji gospodarstw, w odniesieniu do których stosuje się te środki.** **Należy chronić** prawo beneficjentów do generalnego poszanowania ich życia prywatnego oraz, w szczególności, ich prawo do ochrony danych osobowych, uznane w art. 7 i 8 Karty praw podstawowych Unii Europejskiej.

Poprawka 32

Wniosek dotyczący rozporządzenia

Punkt 70f preambuły

Tekst proponowany przez Komisję

(70f) **W celu zachowania równowagi między zamierzonym celem wzmocnienia kontroli publicznej nad sposobem wykorzystania środków pieniężnych z EFRG i EFRROW, a prawem beneficjentów do generalnego poszanowania ich życia prywatnego oraz do ochrony ich danych osobowych, należy uwzględnić wysokość udzielonej pomocy. Z dogłębnej analizy i konsultacji z zainteresowanymi stronami wynika, że w celu wzmocnienia skuteczności omawianej publikacji oraz ograniczenia ingerencji w prawa beneficjentów, należy ustanowić próg kwoty otrzymanej pomocy, poniżej którego nazwisko beneficjenta nie powinno być publikowane.**

Poprawka

skreślony

Środa, 13 marca 2013 r.

Poprawka 33

Wniosek dotyczący rozporządzenia

Punkt 70 g preambuły

Tekst proponowany przez Komisję

(70 g) *Próg ten powinien być proporcjonalny do poziomu programów wsparcia ustanowionych w ramach WPR. Struktury gospodarek rolnych państw członkowskich są bardzo różnorodne i mogą istotnie różnić się od przeciętnej struktury gospodarstw rolnych Unii, należy zatem dopuścić stosowanie różnych minimalnych progów, odzwierciedlających szczególną sytuację w poszczególnych państwach członkowskich. Rozporządzenie xxx/xxx [DP] ustanowiło prosty, specyficzny program dla małych gospodarstw. Artykuł 49 tego rozporządzenia ustanawia kryteria obliczania kwoty pomocy. W celu zachowania spójności kryteria te powinny być wykorzystywane również przy ustalaniu poszczególnych progów w państwach członkowskich na potrzeby publikacji nazwisk beneficjentów. Poniżej tych określonych progów publikacja powinna obejmować wszystkie istotne informacje umożliwiające podatnikom uzyskanie wiernego obrazu WPR, z wyjątkiem nazwisk.*

Poprawka

skreślony

Poprawka 34

Wniosek dotyczący rozporządzenia

Punkt 70h preambuły

Tekst proponowany przez Komisję

(70h) Ponadto udostępnienie tych informacji do publicznej wiadomości zwiększy przejrzystość wykorzystania środków Unii w ramach WPR, przyczyniając się w ten sposób do poprawy widoczności i lepszego zrozumienia tej polityki. Umożliwi to obywatelom aktywniejszy udział w procesie decyzyjnym i zagwarantuje większą legitymację, skuteczność i odpowiedzialność administracji względem obywateli. Umożliwi to również lokalnej społeczności obserwację konkretnych przykładów dostarczania przez rolnictwo dóbr publicznych i umocni legitymację społeczną pomocy państwa w sektorze rolnictwa. Wzmocniona zostanie ponadto odpowiedzialność osobista rolników w związku z wykorzystaniem otrzymanych środków publicznych.

Poprawka

(70h) Ponadto podanie tych informacji do publicznej wiadomości zwiększy przejrzystość wykorzystania środków Unii w ramach WPR, przyczyniając się w ten sposób do poprawy widoczności i lepszego zrozumienia tej polityki. **Aby osiągnąć ten cel również w innych obszarach polityki Unii, porównywalne zasady powinny być stosowane także w odniesieniu do beneficjentów finansowania z innych funduszy unijnych (EFRR, EFS i EFR).** Umożliwi to obywatelom aktywniejszy udział w procesie decyzyjnym i zagwarantuje większą legitymację, skuteczność i odpowiedzialność administracji względem obywateli. Umożliwi to również lokalnej społeczności obserwację konkretnych przykładów dostarczania przez rolnictwo dóbr publicznych i umocni legitymację społeczną pomocy państwa w sektorze rolnictwa. Wzmocniona zostanie ponadto odpowiedzialność osobista rolników w związku z wykorzystaniem otrzymanych środków publicznych.

Środa, 13 marca 2013 r.

Poprawka 35**Wniosek dotyczący rozporządzenia****Artykuł 2 – ustęp 1 – akapit pierwszy**

Tekst proponowany przez Komisję

1. **O ile niniejsze rozporządzenie nie stanowi inaczej, definicje** terminów „rolnik”, „działalność rolnicza”, „obszar rolniczy”, „**gospodarstwo rolne**” ustanowione w art. 4 rozporządzenia (UE) nr xxx/xxx [DP] stosuje się do celów niniejszego rozporządzenia.

Poprawka

1. **Definicje** terminów „rolnik”, „działalność rolnicza” i „obszar rolniczy” ustanowione w art. 4 rozporządzenia (UE) nr .../2013 [DP] stosuje się do celów niniejszego rozporządzenia.

Poprawka 36**Wniosek dotyczący rozporządzenia****Artykuł 2 – ustęp 1 – akapit pierwszy a (nowy)**

Tekst proponowany przez Komisję

Do celów niniejszego rozporządzenia, z wyjątkiem tytułu VI, stosuje się definicję terminu „gospodarstwo” ustanowioną w art. 4 rozporządzenia (UE) .../2013 [DP].

Poprawka

Poprawka 37**Wniosek dotyczący rozporządzenia****Artykuł 2 – ustęp 1 – akapit drugi a (nowy)**

Tekst proponowany przez Komisję

Do celów niniejszego rozporządzenia „sektorowe prawodawstwo rolne” oznacza każdy obowiązujący akt przyjęty na podstawie art. 43 TFUE w ramach WPR, jak również – w stosownych przypadkach – wszelkie akty delegowane lub wykonawcze przyjęte na podstawie tych aktów.

Poprawka

Poprawka 38**Wniosek dotyczący rozporządzenia****Artykuł 2 – ustęp 2 – litera e a) (nowa)**

Tekst proponowany przez Komisję

ea) choroby roślin dotykającej całości lub upraw beneficjenta;

Poprawka

Środa, 13 marca 2013 r.

Poprawka 39

Wniosek dotyczący rozporządzenia

Artykuł 2 – ustęp 2 – litera f)

Tekst proponowany przez Komisję

f) wyłączenia **dużej** części gospodarstwa, jeśli takiego wyłączenia nie można było przewidzieć w dniu złożenia wniosku.

Poprawka

f) wyłączenia **całości lub** części gospodarstwa, jeśli takiego wyłączenia nie można było przewidzieć w dniu złożenia wniosku, **lub odzyskania gruntów przez właściciela**.

Poprawka 40

Wniosek dotyczący rozporządzenia

Artykuł 7 – ustęp 1 – akapit pierwszy

Tekst proponowany przez Komisję

1. Agencje płatnicze to służby lub organy państw członkowskich odpowiedzialne za zarządzanie wydatkami, o których mowa w art. 4 ust. 1 oraz art. 5 oraz za ich kontrolę.

Poprawka

1. Agencje płatnicze to służby lub organy państw członkowskich odpowiedzialne za zarządzanie **wszystkimi** wydatkami, o których mowa w art. 4 ust. 1 oraz art. 5, oraz za ich kontrolę.

Poprawka 41

Wniosek dotyczący rozporządzenia

Artykuł 7 – ustęp 2 – akapit drugi a (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

Komisja, w oparciu o analizę ryzyka, dokonuje przeglądu dokumentacji przedstawionej przez państwa członkowskie zgodnie z art. 102 i ocenia funkcjonowanie systemów celem potwierdzenia, że organy zarządzające i kontrolne spełniają warunki akredytacji na szczeblu krajowym.

Poprawka 42

Wniosek dotyczący rozporządzenia

Artykuł 7 – ustęp 3 – litera b)

Tekst proponowany przez Komisję

b) poświadczenie wiarygodności dotyczące zarządzania w odniesieniu do kompletności, rzetelności i prawdziwości sprawozdań rocznych, prawidłowości funkcjonowania systemów kontroli wewnętrznej, a także legalności i prawidłowości transakcji stanowiących ich podstawę **oraz przestrzegania zasady należytego zarządzania finansami**;

Poprawka

b) poświadczenie wiarygodności dotyczące zarządzania w odniesieniu do kompletności, rzetelności i prawdziwości sprawozdań rocznych **oraz** prawidłowości funkcjonowania systemów kontroli wewnętrznej, **w oparciu o wymierne kryteria efektywności**, a także legalności i prawidłowości transakcji stanowiących ich podstawę;

Środa, 13 marca 2013 r.

Poprawka 43**Wniosek dotyczący rozporządzenia****Artykuł 7 – ustęp 3 – litera c)**

Tekst proponowany przez Komisję

c) podsumowanie wyników wszystkich dostępnych przeprowadzonych audytów i kontroli, obejmujące analizę systematycznych **lub** powtarzających się nieprawidłowości, jak również podjęte lub planowane działania naprawcze.

Poprawka

c) podsumowanie:

(i) wyników wszystkich dostępnych przeprowadzonych audytów i kontroli, obejmujące analizę systematycznych **i** powtarzających się nieprawidłowości, jak również podjęte lub planowane działania naprawcze;

(ii) **statystyk kontroli przesłanych zgodnie z art. 102 ust. 1 lit. c) pkt (v) oraz**

(iii) **innych kontroli uznanych za istotne.**

Poprawka 44**Wniosek dotyczący rozporządzenia****Artykuł 7 – ustęp 4 – akapit pierwszy – wprowadzenie**

Tekst proponowany przez Komisję

4. W przypadku gdy akredytowano więcej niż jedną agencję płatniczą, państwo członkowskie **wyznacza** organ, zwany dalej „organem koordynującym”, któremu przydziela następujące zadania:

Poprawka

4. W przypadku gdy **na mocy uregulowań konstytucyjnych danego państwa członkowskiego** akredytowano więcej niż jedną agencję płatniczą, państwo członkowskie **wybiera** organ, zwany dalej „organem koordynującym”, któremu przydziela następujące zadania:

Poprawka 45**Wniosek dotyczący rozporządzenia****Artykuł 7 – ustęp 5**

Tekst proponowany przez Komisję

5. W przypadku gdy agencja płatnicza nie spełnia już jednego lub większej ilości kryteriów akredytacji, o których mowa w ust. 2, państwo członkowskie cofa akredytację, chyba że agencja płatnicza przeprowadzi, w terminie wyznaczonym w zależności od wagi problemu, konieczne działania dostosowujące.

Poprawka

5. W przypadku gdy agencja płatnicza nie spełnia jednego lub większej liczby kryteriów akredytacji, o których mowa w ust. 2, **lub przestała je spełniać**, państwo członkowskie **(z własnej inicjatywy lub na wniosek Komisji)** cofa akredytację, chyba że agencja płatnicza przeprowadzi, w terminie wyznaczonym w zależności od wagi problemu, konieczne działania dostosowujące.

Środa, 13 marca 2013 r.

Poprawka 46

Wniosek dotyczący rozporządzenia

Artykuł 8 – ustęp 1 – litera b a) (nowa)

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

ba) przepisów dotyczących zakresu i prac stanowiących podstawę poświadczenia wiarygodności dotyczącego zarządzania agencji płatniczych;

Poprawka 47

Wniosek dotyczący rozporządzenia

Artykuł 8 – ustęp 1 – litera c a) (nowa)

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

ca) obowiązków agencji płatniczych w odniesieniu do interwencji publicznej, jak również charakteru ich zobowiązań w dziedzinie zarządzania i kontroli;

Poprawka 48

Wniosek dotyczący rozporządzenia

Artykuł 8 – ustęp 2 – litera a)

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

a) obowiązków agencji płatniczych w odniesieniu do interwencji publicznej, jak również zakresu ich zobowiązań w dziedzinie zarządzania i kontroli;

skreślona

Poprawka 49

Wniosek dotyczący rozporządzenia

Artykuł 9

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

1. Jednostka certyfikująca to prywatny lub publiczny organ kontrolny **wyznaczony** przez państwo członkowskie, **który** przedstawia opinię na temat **poświadczenia wiarygodności dotyczącego zarządzania w zakresie** kompletności, dokładności oraz prawdziwości rocznych sprawozdań finansowych agencji płatniczej, właściwego funkcjonowania **systemu** kontroli **wewnętrznej oraz** legalności i prawidłowości transakcji stanowiących ich podstawę **jak również przestrzegania zasady należytego** zarządzania **finansami**.

1. Jednostka certyfikująca to prywatny lub publiczny organ kontrolny. **Prywatny organ kontrolny jest wybierany** przez państwo członkowskie **w drodze publicznej procedury przetargowej**. **Jednostka certyfikująca** przedstawia **sporządzoną zgodnie z przyjętymi w skali międzynarodowej standardami rewizji finansowej** opinię na temat kompletności, dokładności oraz prawdziwości rocznych sprawozdań finansowych agencji płatniczej **i** właściwego funkcjonowania **wprowadzonych systemów** kontroli, **jak również** legalności i prawidłowości transakcji stanowiących ich podstawę. **W opinii tej określa się między innymi, czy w badaniu podano w wątpliwość twierdzenia zawarte w poświadczeniu wiarygodności dotyczącym zarządzania, o którym mowa w art. 7 ust. 3 lit. b).**

Środa, 13 marca 2013 r.

Tekst proponowany przez Komisję

Jest ona niezależna operacyjnie zarówno od danej agencji płatniczej jak również od władz, które akredytowały tę agencję.

2. Komisja – **w drodze aktów wykonawczych – ustanawia** przepisy dotyczące statusu jednostek certyfikujących, szczególnych zadań – w tym kontroli, które **mają one obowiązek przeprowadzać, jak również świadectw i sprawozdań oraz odpowiednich dokumentów towarzyszących, sporządzanych przez przedmiotowe jednostki. Przedmiotowe akty wykonawcze przyjmuje się zgodnie z procedurą sprawdzającą, o której mowa w art. 112 ust. 3.**

Poprawka

Jest ona niezależna operacyjnie zarówno od danej agencji płatniczej jak również od władz, które akredytowały tę agencję.

2. Komisja **jest uprawniona do przyjmowania** aktów **delegowanych zgodnie z art. 111, ustanawiających** przepisy dotyczące statusu jednostek certyfikujących **oraz** szczególnych zadań – w tym kontroli, które **są planowane w najbardziej skuteczny sposób i są oparte w możliwie największym stopniu na zintegrowanych próbkach w celu ograniczenia obciążeń administracyjnych spoczywających na rolnikach oraz państwach członkowskich.**

Komisja przyjmuje akty wykonawcze określające przepisy dotyczące świadectw i sprawozdań oraz odpowiednich dokumentów towarzyszących, sporządzanych przez jednostki certyfikujące. Przedmiotowe akty wykonawcze przyjmuje się zgodnie z procedurą sprawdzającą, o której mowa w art. 112 ust. 3.

Poprawka 50

Wniosek dotyczący rozporządzenia

Artykuł 12

Tekst proponowany przez Komisję

1. Państwa członkowskie ustanawiają system doradztwa dla beneficjentów w zakresie zarządzania gruntami i gospodarstwem (zwany dalej „systemem doradztwa rolniczego”), prowadzony przez jeden lub większą liczbę **wyznaczonych** organów. **Wyznaczone** organy mogą być **zarówno** publiczne, **jak i** prywatne.

2. System doradztwa rolniczego obejmuje przynajmniej:
- wymogi podstawowe** w zakresie zarządzania oraz **normy** w zakresie zasad dobrej kultury rolnej zgodnej z ochroną środowiska, **ustanowione** w tytule IV rozdział I;
 - praktyki rolnicze korzystne dla klimatu i środowiska ustanowione w tytule III rozdział 2 rozporządzenia (UE) nr xxx/xxx [DP] oraz utrzymywanie użytków rolnych, o którym mowa w art. 4 ust. 1 lit. c) rozporządzenia (UE) nr xxx/xxx [DP];
 - wymogi lub działania związane z łagodzeniem zmiany klimatu oraz odnośnymi działaniami dostosowawczymi, różnorodnością biologiczną, ochroną wód, zgłaszaniem chorób zwierząt i roślin, oraz innowacjami, przynajmniej w zakresie określonym w załączniku I do niniejszego rozporządzenia;

Poprawka

1. Państwa członkowskie ustanawiają system doradztwa dla beneficjentów w zakresie zarządzania gruntami, gospodarstwem **oraz ryzykiem związanym z gospodarstwem** („system doradztwa rolniczego”), prowadzony przez jeden lub większą liczbę **wybranych** organów. **Wybrane** organy mogą być publiczne **i/lub** prywatne.

2. System doradztwa rolniczego obejmuje przynajmniej, **co następuje:**
- zobowiązania na poziomie gospodarstw wynikające z wymogów podstawowych** w zakresie zarządzania oraz **norm** w zakresie zasad dobrej kultury rolnej zgodnej z ochroną środowiska, **ustanowionych** w tytule VI rozdział I;
 - praktyki rolnicze korzystne dla klimatu i środowiska ustanowione w tytule III rozdział 2 rozporządzenia (UE) nr .../2013 [DP] oraz utrzymywanie użytków rolnych, o którym mowa w art. 4 ust. 1 lit. c) rozporządzenia (UE) nr .../2013 [DP];
 - wymogi lub działania związane z łagodzeniem zmiany klimatu oraz odnośnymi działaniami dostosowawczymi, różnorodnością biologiczną, ochroną wód, zgłaszaniem chorób zwierząt i roślin, oraz innowacjami, przynajmniej w zakresie określonym w załączniku I do niniejszego rozporządzenia;

Środa, 13 marca 2013 r.

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

- d) zrównoważony rozwój działalności gospodarczej **małych** gospodarstw rolnych, **określony** przez państwa członkowskie **oraz przynajmniej małych** gospodarstw rolnych uczestniczących w systemie dla drobnych producentów rolnych, o którym mowa w tytule V rozporządzenia (UE) nr xxx/xxx [DP].
3. System doradztwa rolniczego może również obejmować **w szczególności:**
- a) **zrównoważony rozwój działalności gospodarczej gospodarstw rolnych innych niż gospodarstwa, o których mowa w ust. 2 lit. d);**
- b) **minimalne** wymogi ustanowione w przepisach krajowych, o których mowa w art. 29 **ust. 3** i art. 30 **ust. 2** rozporządzenia (UE) nr xxx/xxx [RD].
- ca) **zrównoważony rozwój działalności gospodarczej gospodarstw rolnych zgodnie z proponowanymi w programach rozwoju obszarów wiejskich środkami, takimi jak te dotyczące modernizacji gospodarstwa, dążenia do konkurencyjności, integracji sektorowej, innowacyjności i ukierunkowania na rynek, jak również promocji i wdrażania zasad rachunkowości, przedsiębiorczości i zrównoważonego zarządzania zasobami gospodarczymi;**
- d) **efektywność środowiskową** i zrównoważony rozwój działalności gospodarczej gospodarstw rolnych, **określone** przez państwa członkowskie, **ze szczególnym uwzględnieniem** gospodarstw rolnych uczestniczących w systemie dla drobnych producentów rolnych, o którym mowa w tytule V rozporządzenia (UE) nr .../2013 [DP].
3. System doradztwa rolniczego może również obejmować **między innymi następujące elementy:**
- aa) **promocję przekształceń gospodarstw rolnych i dywersyfikację ich działalności gospodarczej;**
- ab) **zarządzanie ryzykiem oraz wprowadzanie odpowiednich działań zapobiegawczych na wypadek klęsk żywiołowych, katastrof, chorób zwierząt i roślin;**
- ac) **doradztwo w zakresie integrowanej ochrony roślin oraz stosowania niechemicznych metod alternatywnych;**
- b) wymogi ustanowione w przepisach krajowych, o których mowa w art. 29 i art. 30 rozporządzenia (UE) nr .../2013 [RD].

Poprawka 51

Wniosek dotyczący rozporządzenia

Artykuł 13 – ustęp 1

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

1. Państwa członkowskie gwarantują, że doradcy systemu doradztwa rolniczego są odpowiednio wykwalifikowani i odbywają regularne szkolenia.

1. Państwa członkowskie gwarantują, że doradcy systemu doradztwa rolniczego są odpowiednio wykwalifikowani i odbywają regularne szkolenia **w miejscu pracy.**

Środa, 13 marca 2013 r.

Poprawka 52

Wniosek dotyczący rozporządzenia

Artykuł 13 – ustęp 3

Tekst proponowany przez Komisję

3. **Właściwy organ** krajowy przekazuje beneficjentom, **w stosownych przypadkach przy pomocy** środków elektronicznych, **odpowiedni wykaz wyznaczonych organów**.

Poprawka

3. **Organ** krajowy przekazuje **potencjalnym** beneficjentom **odpowiedni wykaz wybranych organów, przede wszystkim za pomocą** środków elektronicznych.

Poprawka 53

Wniosek dotyczący rozporządzenia

Artykuł 14

Tekst proponowany przez Komisję

Beneficjenci mogą dobrowolnie uczestniczyć w systemie doradztwa rolniczego nawet jeżeli nie otrzymali wsparcia w ramach wspólnej polityki rolnej, w tym w ramach rozwoju obszarów wiejskich.

Państwa członkowskie mogą jednak – na podstawie **obiektywnych** kryteriów – określić kategorie beneficjentów, które będą miały dostęp do systemu doradztwa rolniczego na zasadach pierwszeństwa. **Państwa członkowskie gwarantują, że pierwszeństwo otrzymują** rolnicy których dostęp do systemów doradztwa innych niż system doradztwa rolniczego jest najbardziej ograniczony.

Poprawka

Beneficjenci mogą dobrowolnie uczestniczyć w systemie doradztwa rolniczego nawet jeżeli nie otrzymali wsparcia w ramach wspólnej polityki rolnej, w tym w ramach rozwoju obszarów wiejskich.

Państwa członkowskie mogą jednak – na podstawie kryteriów **środowiskowych, gospodarczych i społecznych** – określić kategorie beneficjentów, które będą miały dostęp do systemu doradztwa rolniczego na zasadach pierwszeństwa **i do których mogą należeć między innymi:**

- a) rolnicy, których dostęp do usług doradztwa innych niż system doradztwa rolniczego jest najbardziej ograniczony;
- b) rolnicy podejmujący działania ukierunkowane na niskoemisyjność, efektywne wykorzystanie składników odżywczych i/lub efektywność energetyczną, opisane w tytule III rozdział 2 rozporządzenia (UE) nr .../2013 [DP];
- c) sieci dysponujące ograniczonymi zasobami w rozumieniu art. 53, 61 i 62 rozporządzenia (UE) nr .../2013 [RD].

W ramach systemu doradztwa rolniczego beneficjenci otrzymują porady uwzględniające szczególną sytuację ich gospodarstw.

W ramach systemu doradztwa rolniczego beneficjenci otrzymują porady uwzględniające szczególną sytuację ich gospodarstw.

Środa, 13 marca 2013 r.

Poprawka 54

Wniosek dotyczący rozporządzenia

Artykuł 15 – ustęp 2

Tekst proponowany przez Komisję

2. Komisja może przyjąć – w drodze aktów wykonawczych – przepisy dotyczące jednolitego wdrożenia systemu doradztwa rolniczego. Przedmiotowe akty wykonawcze przyjmuje się zgodnie z procedurą sprawdzającą, o której mowa w art. 112 ust. 3.

Poprawka

skreślony

Poprawka 55

Wniosek dotyczący rozporządzenia

Artykuł 16 – ustęp 2

Tekst proponowany przez Komisję

2. W przypadku gdy przepisy Unii określają zmniejszenia kwot, o których mowa w ust. 1, Komisja – **w drodze** aktów **wykonawczych** – **ustala** saldo netto dostępne w przypadku wydatków EFRG na podstawie danych, o których mowa w przedmiotowych przepisach.

Poprawka

2. W przypadku gdy przepisy Unii określają zmniejszenia kwot, o których mowa w ust. 1, Komisja **jest uprawniona do przyjmowania** aktów **delegowanych zgodnie z art. 111, określających** saldo netto dostępne w przypadku wydatków EFRG na podstawie danych, o których mowa w przedmiotowych przepisach.

Poprawka 56

Wniosek dotyczący rozporządzenia

Artykuł 22 – akapit 1

Tekst proponowany przez Komisję

Środki finansowane na podstawie art. 6 lit. c) mają na celu: dostarczenie Komisji sposobów zarządzania unijnymi rynkami rolnymi w kontekście globalnym; zapewnienie monitorowania agroeconomicznego gruntów rolnych oraz stanu upraw, aby umożliwić dokonywanie szacunków, **w szczególności** w odniesieniu do plonów i produkcji rolnej; umożliwienie dostępu do takich szacunków w kontekście międzynarodowym, na przykład w ramach projektów różnych organizacji w ramach Narodów Zjednoczonych lub innych agencji międzynarodowych; przyczynienie się do przejrzystości rynków światowych oraz zapewnienie monitorowania **technologicznego** systemu agrometeorologicznego.

Poprawka

Środki finansowane na podstawie art. 6 lit. c) mają na celu: dostarczenie Komisji sposobów zarządzania unijnymi rynkami rolnymi w kontekście globalnym; zapewnienie monitorowania agroeconomicznego **i agroekologicznego** gruntów rolnych **i lasów** oraz stanu **bazy zasobów rolnych i** upraw, aby umożliwić dokonywanie szacunków; **na przykład** w odniesieniu do plonów, **efektywnego gospodarowania zasobami i długoterminowej** produkcji rolnej; umożliwienie dostępu do takich szacunków w kontekście międzynarodowym, na przykład w ramach projektów różnych organizacji w ramach Narodów Zjednoczonych lub innych agencji międzynarodowych; przyczynienie się do przejrzystości rynków światowych oraz zapewnienie monitorowania systemu agrometeorologicznego.

Środa, 13 marca 2013 r.

Poprawka 57

Wniosek dotyczący rozporządzenia

Artykuł 22 – akapit 2

Tekst proponowany przez Komisję

Środki finansowane na podstawie art. 6 lit. c) dotyczą *głównie* gromadzenia lub zakupu informacji niezbędnych do realizacji i monitorowania wspólnej polityki rolnej, w szczególności danych satelitarnych i danych meteorologicznych, tworzenia infrastruktury danych przestrzennych i strony internetowej, przeprowadzania szczegółowych badań związanych z warunkami klimatycznymi i aktualizacji modeli agrometeorologicznych i ekonometrycznych. W stosownych przypadkach, działania te są podejmowane w ścisłej współpracy z krajowymi laboratoriami i organami.

Poprawka

Środki finansowane na podstawie art. 6 lit. c) dotyczą gromadzenia lub zakupu informacji niezbędnych do realizacji i monitorowania wspólnej polityki rolnej, w szczególności danych satelitarnych i danych meteorologicznych, tworzenia infrastruktury danych przestrzennych i strony internetowej, przeprowadzania szczegółowych badań związanych z warunkami klimatycznymi, **monitorowania dobrego stanu oraz funkcjonalności gleby** i aktualizacji modeli agrometeorologicznych i ekonometrycznych. W stosownych przypadkach, działania te są podejmowane w ścisłej współpracy z krajowymi laboratoriami i organami.

Poprawka 58

Wniosek dotyczący rozporządzenia

Artykuł 25 – ustęp 2

Tekst proponowany przez Komisję

2. Rada, stanowiąc na podstawie wniosku Komisji przedstawionego nie później niż dnia 31 marca roku kalendarzowego, którego dotyczą dostosowania, o których mowa w ust. 1, **ustala** te dostosowania nie później niż dnia 30 czerwca tego samego roku kalendarzowego.

Poprawka

2. **Parlament Europejski i** Rada, stanowiąc na podstawie wniosku Komisji przedstawionego nie później niż dnia 31 marca roku kalendarzowego, którego dotyczą dostosowania, o których mowa w ust. 1, **ustalają** te dostosowania nie później niż dnia 30 czerwca tego samego roku kalendarzowego.

Poprawka 59

Wniosek dotyczący rozporządzenia

Artykuł 25 – ustęp 3

Tekst proponowany przez Komisję

3. Jeżeli do dnia 30 czerwca dowolnego roku, wysokość dostosowania nie została ustalona, Komisja określa ją – w drodze aktu wykonawczego – oraz informuje o tym bezzwłocznie Radę. Przedmiotowy akt wykonawczy przyjmuje się zgodnie z procedurą doradczą, o której mowa w art. 112 ust. 2.

Poprawka

3. Jeżeli do dnia 30 czerwca dowolnego roku, wysokość dostosowania nie została ustalona, Komisja określa ją – w drodze aktu wykonawczego – oraz informuje o tym bezzwłocznie **Parlament Europejski i** Radę. Przedmiotowy akt wykonawczy przyjmuje się zgodnie z procedurą doradczą, o której mowa w art. 112 ust. 2.

Środa, 13 marca 2013 r.

Poprawka 60

Wniosek dotyczący rozporządzenia

Artykuł 25 – ustęp 4

Tekst proponowany przez Komisję

4. **Najpóźniej** w dniu 1 grudnia, **na wniosek Komisji oparty na nowych informacjach znajdujących się w jej posiadaniu, Rada może dostosować** wysokość dostosowań płatności bezpośrednich ustalonych zgodnie z art. 2 lub 3.

Poprawka

4. **Jeżeli po przyjęciu decyzji, o której mowa w ust 2 i 3, udostępnione zostaną nowe istotne informacje, najpóźniej w dniu 1 grudnia Komisja Europejska może w oparciu o te informacje przyjąć akty wykonawcze dostosowujące** wysokość dostosowań płatności bezpośrednich ustalonych zgodnie z ust. 2 lub 3, **bez stosowania procedur, o których mowa w art. 112 ust. 2 i 3.**

Poprawka 61

Wniosek dotyczący rozporządzenia

Artykuł 25 – ustęp 6

Tekst proponowany przez Komisję

6. Przed **zastosowaniem niniejszego artykułu, uwzględnia się możliwość skorzystania z kwoty zatwierdzonej przez władzę budżetową na poczet** rezerwy na wypadek kryzysów w sektorze rolniczym, o której mowa w ust. 14 porozumienia międzyinstytucjonalnego między Parlamentem Europejskim, Radą i Komisją o współpracy w sprawach budżetowych i o należytych zarządzaniu finansowym.

Poprawka

6. Przed **przedstawieniem wniosku, o którym mowa w ust. 2, Komisja bada, czy warunki uruchomienia** rezerwy na wypadek kryzysów w sektorze rolniczym, o której mowa w ust. 14 porozumienia międzyinstytucjonalnego między Parlamentem Europejskim, Radą i Komisją o współpracy w sprawach budżetowych i o należytych zarządzaniu finansowym, **zostały spełnione, i w przypadku ich spełnienia przedstawia stosowny wniosek.**

Poprawka 62

Wniosek dotyczący rozporządzenia

Artykuł 26 – ustęp 2

Tekst proponowany przez Komisję

2. Jeżeli, w trakcie opracowywania budżetu na rok budżetowy N, pojawia się ryzyko, że kwota, o której mowa w art. 16, zostanie przekroczona w odniesieniu do roku budżetowego N, Komisja proponuje Parlamentowi Europejskiemu i Radzie **lub Radzie** środki konieczne do zagwarantowania przestrzegania tej kwoty.

Poprawka

2. Jeżeli, w trakcie opracowywania budżetu na rok budżetowy N, pojawia się ryzyko, że kwota, o której mowa w art. 16, zostanie przekroczona w odniesieniu do roku budżetowego N, Komisja proponuje Parlamentowi Europejskiemu i Radzie środki konieczne do zagwarantowania przestrzegania tej kwoty.

Środa, 13 marca 2013 r.

Poprawka 63**Wniosek dotyczący rozporządzenia****Artykuł 26 – ustęp 3**

Tekst proponowany przez Komisję

3. W każdej chwili gdy Komisja uzna, że istnieje ryzyko przekroczenia kwoty, o której mowa w art. 16 oraz że w ramach swoich uprawnień nie jest w stanie podjąć wystarczających środków w celu poprawienia sytuacji, wnioskuje ona o podjęcie innych środków gwarantujących przestrzeganie wyżej wymienionej kwoty. Środki te **przyjmuje Rada na podstawie art. 43 ust. 3 Traktatu lub** Parlament Europejski i Rada na podstawie art. 43 ust. 2 Traktatu.

Poprawka

3. W każdej chwili gdy Komisja uzna, że istnieje ryzyko przekroczenia kwoty, o której mowa w art. 16 oraz że w ramach swoich uprawnień nie jest w stanie podjąć wystarczających środków w celu poprawienia sytuacji, wnioskuje ona o podjęcie innych środków gwarantujących przestrzeganie wyżej wymienionej kwoty. Środki te **przyjmują** Parlament Europejski i Rada na podstawie art. 43 ust. 2 Traktatu.

Poprawka 195 i 202**Wniosek dotyczący rozporządzenia****Artykuł 29**

Tekst proponowany przez Komisję

Nie naruszając przepisów art. 30 ust. 2 rozporządzenia (UE) nr RD/xxx, dotyczących kwalifikowalności do otrzymania wsparcia, wydatki finansowane w ramach EFRROW nie podlegają żadnemu innemu finansowaniu z budżetu Unii

Poprawka

Wydatki finansowane w ramach EFRROW nie podlegają żadnemu innemu finansowaniu z budżetu Unii.

Poprawka 65**Wniosek dotyczący rozporządzenia****Artykuł 34 – ustęp 1**

Tekst proponowany przez Komisję

1. Po przyjęciu decyzji w sprawie zatwierdzenia programu, Komisja wypłaca wstępną kwotę prefinansowania na cały okres programowania. Wstępna kwota prefinansowania stanowi **4 %** wkładu EFRROW na dany program. Może ona zostać wypłacona w maksymalnie trzech transzach, w zależności od dostępności środków budżetowych. Pierwsza transza wynosi 2 % wkładu EFRROW na dany program.

Poprawka

1. Po przyjęciu decyzji w sprawie zatwierdzenia programu **rozwój obszarów wiejskich** Komisja wypłaca **danemu państwu członkowskiemu** wstępną kwotę prefinansowania na cały okres programowania. Wstępna kwota prefinansowania stanowi **7 %** wkładu EFRROW na dany program. Może ona zostać wypłacona w maksymalnie trzech transzach, w zależności od dostępności środków budżetowych. Pierwsza transza wynosi 2 % wkładu EFRROW na dany program.

Środa, 13 marca 2013 r.

Poprawka 66

Wniosek dotyczący rozporządzenia

Artykuł 35 – ustęp 1

Tekst proponowany przez Komisję

1. Płatności okresowe dokonywane są w ramach każdego programu rozwoju obszarów wiejskich. Ich wyliczenie następuje przez zastosowanie współczynnika współfinansowania do każdego środka w ramach wydatków publicznych poniesionych w ramach danego środka.

Poprawka

1. Płatności okresowe dokonywane są w ramach każdego programu rozwoju obszarów wiejskich. Ich wyliczenie następuje przez zastosowanie współczynnika współfinansowania do każdego środka w ramach wydatków publicznych poniesionych w ramach danego środka **lub przez zastosowanie tego współczynnika do całkowitej kwoty wydatków kwalifikowanych publicznych lub prywatnych.**

Poprawka 67

Wniosek dotyczący rozporządzenia

Artykuł 35 – ustęp 3 – litera a)

Tekst proponowany przez Komisję

a) przekazania Komisji deklaracji wydatków, podpisanej przez akredytowaną agencję płatniczą, zgodnie z art. 102 ust. 1 lit. c);

Poprawka

a) przekazania Komisji **miesięcznej** deklaracji wydatków, podpisanej przez akredytowaną agencję płatniczą, zgodnie z art. 102 ust. 1 lit. c);

Poprawka 68

Wniosek dotyczący rozporządzenia

Artykuł 37 – ustęp 1

Tekst proponowany przez Komisję

1. Komisja automatycznie anuluje każdą część zobowiązania budżetowego **dotyczącego programu rozwoju obszarów wiejskich** niewykorzystaną na prefinansowanie lub płatności okresowe lub dla której najpóźniej w dniu 31 grudnia drugiego roku następującego po roku, w którym podjęto zobowiązanie budżetowe, do Komisji nie wpłynęła żadna deklaracja wydatków spełniająca wymogi określone w art. 35 ust. 3.

Poprawka

1. Komisja automatycznie anuluje każdą część zobowiązania budżetowego **państwa członkowskiego** niewykorzystaną na prefinansowanie lub płatności okresowe lub dla której najpóźniej w dniu 31 grudnia drugiego roku następującego po roku, w którym podjęto zobowiązanie budżetowe, do Komisji nie wpłynęła żadna deklaracja wydatków spełniająca wymogi określone w art. 35 ust. 3.

Środa, 13 marca 2013 r.

Poprawka 69**Wniosek dotyczący rozporządzenia****Artykuł 37 – ustęp 1 a (nowy)**

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

1a. Państwa członkowskie, które z uwagi na federalny system rządów przedstawiają kilka programów rozwoju obszarów wiejskich, mogą skompensować kwoty niewykorzystane do dnia 31 grudnia drugiego roku następującego po roku, w którym podjęto zobowiązanie budżetowe w ramach co najmniej jednego programu rozwoju obszarów wiejskich, kwotami wydatkowanymi po tej dacie w ramach innych programów rozwoju obszarów wiejskich. Jeżeli po dokonaniu takiej kompensacji pozostaną jeszcze kwoty do umorzenia, są one proporcjonalnie przenoszone na programy rozwoju obszarów wiejskich, w których wydatki mają opóźnienia.

Poprawka 70**Wniosek dotyczący rozporządzenia****Artykuł 37 – ustęp 4 – akapit pierwszy – litera b a) (nowa)**

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

ba) części zobowiązań budżetowych dotyczących pomocy z tytułu art. 37 ust. 1 lit. b) i c) rozporządzenia (UE) nr [...] [w sprawie wsparcia rozwoju obszarów wiejskich].

Poprawka 71**Wniosek dotyczący rozporządzenia****Artykuł 38**

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

Artykuł 38**skreślony****Zobowiązania budżetowe**

Decyzja Komisji przyjmująca wykaz projektów, za które przyznano nagrodę za innowacyjną, lokalną współpracę, o której mowa w art. 58 ust. 4 rozporządzenia (UE) nr RD/xxx stanowi decyzję w sprawie finansowania w rozumieniu art. [75 ust. 2] rozporządzenia (UE) nr FR/xxx.

Środa, 13 marca 2013 r.

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

Po przyjęciu decyzji, o której mowa w akapicie pierwszym, Komisja dokona wypłat zobowiązań budżetowych w podziale na państwa członkowskie w wysokości całkowitej wartości nagród przyznanych projektom w danym państwie członkowskim, w granicach określonych w art. 51 ust. 2 rozporządzenia (UE) nr RD/xxx.

Poprawka 72

Wniosek dotyczący rozporządzenia

Artykuł 39

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

Artykuł 39

skreślony

Płatności na rzecz państw członkowskich

1. W ramach płatności okresowych, o których mowa w art. 35, Komisja dokonuje płatności – w granicach dostępnych środków budżetowych – na rzecz państw członkowskich, w celu zwrotu wydatków poniesionych przez akredytowane agencje płatnicze, wynikających z przyznania nagród, o których mowa w niniejszej sekcji.

2. Każda płatność dokonywana jest na podstawie przekazanej Komisji deklaracji wydatków, podpisanej przez akredytowaną agencję płatniczą, zgodnie z art. 102 ust. 1 lit. c).

3. Akredytowane agencje płatnicze sporządzają i przekazują Komisji bezpośrednio lub za pośrednictwem organu koordynującego, w przypadku gdy został on wyznaczony, deklaracje wydatków odnoszących się do nagrody za innowacyjną, lokalną współpracę, w terminach określonych przez Komisję w drodze aktów wykonawczych przyjętych zgodnie z procedurą sprawdzającą, o której mowa w art. 112 ust. 3.

Deklaracje te odnoszą się do wydatków dokonanych przez agencje płatnicze w każdym z odnośnych okresów.

Środa, 13 marca 2013 r.

Poprawka 73
Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 40

Tekst proponowany przez Komisję

Artykuł 40

Poprawka

skreślony

Automatyczne anulowanie w przypadku nagrody za innowacyjną, lokalną współpracę

Komisja automatycznie anuluje kwoty, o których mowa w art. 38 akapit drugi, niewykorzystane w ramach zwrotu wydatków państwom członkowskim, ustanowionego w art. 39 lub w odniesieniu do których najpóźniej w dniu 31 grudnia drugiego roku następującego po roku, w którym podjęto zobowiązanie budżetowe, nie wpłynęła żadna deklaracja wydatków spełniająca warunki określone w przedmiotowym artykule.

Stosuje się odpowiednio art. 37 ust. 3, 4 i 5.

Poprawka 74
Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 42 – ustęp 2

Tekst proponowany przez Komisję

2. Jeżeli państwa członkowskie dokonają płatności po najpóźniejszej dopuszczonej dacie płatności, wypłacają one beneficjentom odsetki za zwłokę **ze środków budżetu krajowego.**

Poprawka

2. Jeżeli państwa członkowskie dokonają płatności po najpóźniejszej dopuszczonej dacie płatności, wypłacają one beneficjentom odsetki za zwłokę. **Niniejszego ustępu nie stosuje się, jeśli dane państwo członkowskie nie ponosi winy za opóźnienie płatności.**

Poprawka 196, 197, 198 i 199
Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 43 – ustęp 2 – akapit pierwszy

Tekst proponowany przez Komisję

2. Komisja może – w drodze aktów wykonawczych – zmniejszyć lub zawiesić płatności miesięczne lub płatności okresowe na rzecz państwa członkowskiego jeżeli spełnione są **wszystkie następujące warunki:**

Poprawka

2. Komisja może – w drodze aktów wykonawczych – zmniejszyć lub zawiesić płatności miesięczne lub płatności okresowe na rzecz państwa członkowskiego, **jeżeli co najmniej jeden kluczowy element przedmiotowego krajowego systemu kontroli nie istnieje lub działa nieskutecznie ze względu na wagę lub trwałość stwierdzonych nieprawidłowości, lub też nieprawidłowe płatności nie są odzyskiwane z zachowaniem należytej staranności, i jeżeli spełniony jest jeden z następujących warunków:**

Środa, 13 marca 2013 r.

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

a) *co najmniej jeden kluczowy element przedmiotowego systemu kontroli nie istnieje lub działa nieskutecznie ze względu na wagę lub trwałość stwierdzonych nieprawidłowości, lub też nieprawidłowe płatności nie są odzyskiwane z zachowaniem należytej staranności;*

b) nieprawidłowości, o których mowa **w lit. a)**, mają stały charakter i stanowiły podstawę przyjęcia co najmniej dwóch aktów wykonawczych na mocy art. 54 stanowiących o wyłączeniu z finansowania unijnego wydatków poniesionych przez dane państwo członkowskie; **oraz**

c) Komisja stwierdza, że dane państwo członkowskie nie jest w stanie wdrożyć niezbędnych środków **w celu zaradzenia tej sytuacji w bezpośredniej przeszłości.**

b) nieprawidłowości, o których mowa **wyżej**, mają stały charakter i stanowiły podstawę przyjęcia co najmniej dwóch aktów wykonawczych na mocy art. 54 stanowiących o wyłączeniu z finansowania unijnego wydatków poniesionych przez dane państwo członkowskie; **lub**

c) Komisja stwierdza, że dane państwo członkowskie nie jest w stanie wdrożyć niezbędnych środków **naprawczych w najbliższej przyszłości, zgodnie z planem działania zawierającym jasne wskaźniki postępu, który ma zostać ułożony w konsultacji z Komisją.**

Poprawka 75

Wniosek dotyczący rozporządzenia

Artykuł 44 – akapit 1

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

W przypadku gdy sektorowe prawodawstwo rolne wymaga, by w wyznaczonym terminie państwa członkowskie przedłożyły informacje na temat ilości przeprowadzonych **kontroli** oraz ich wyniku, a państwa członkowskie przekroczą ten termin, Komisja może zawiesić płatności miesięczne, o których mowa w art. 18 lub płatności okresowe, o których mowa w art. 35, w odniesieniu do których nie przesłano na czas odpowiednich informacji statystycznych.

W przypadku gdy sektorowe prawodawstwo rolne wymaga, by w wyznaczonym terminie państwa członkowskie przedłożyły informacje na temat ilości **kontroli** przeprowadzonych **na mocy art. 61** oraz ich wyniku, a państwa członkowskie przekroczą ten termin, Komisja może zawiesić płatności miesięczne, o których mowa w art. 18 lub płatności okresowe, o których mowa w art. 35, w odniesieniu do których nie przesłano na czas odpowiednich informacji statystycznych, **o ile Komisja udostępniła państwu członkowskiemu odpowiednio wcześniej przed rozpoczęciem okresu referencyjnego wszystkie informacje, formularze i wyjaśnienia niezbędne do opracowania odpowiednich danych statystycznych. Komisja działa w tym przypadku zgodnie z zasadą proporcjonalności i szczegółowymi zasadami, które przyjęła na podstawie art. 48 ust. 5, uwzględniając stopień opóźnienia. W szczególności Komisja powinna dokonać wyraźnego rozróżnienia pomiędzy sytuacją, gdy opóźnienie w dostarczeniu informacji zagraża mechanizmowi udzielania absolutorium z wykonania budżetu rocznego, a sytuacją, gdy tego rodzaju ryzyko nie występuje. Przed zawieszeniem miesięcznych płatności Komisja powiadamia o tym na piśmie zainteresowane państwo członkowskie.**

Środa, 13 marca 2013 r.

Poprawka 76**Wniosek dotyczący rozporządzenia****Artykuł 47 – ustęp 1 – akapit drugi**

Tekst proponowany przez Komisję

Działania te mają na celu przekazywanie spójnych, obiektywnych i całościowych informacji, tak wewnątrz, jak i na zewnątrz Unii, w celu przedstawienia ogólnego obrazu wspólnej polityki rolnej.

Poprawka

Działania te mają na celu przekazywanie spójnych, obiektywnych i całościowych informacji, tak wewnątrz, jak i na zewnątrz Unii, w celu przedstawienia **prawdziwego** ogólnego obrazu wspólnej polityki rolnej.

Poprawka 77**Wniosek dotyczący rozporządzenia****Artykuł 48 – ustęp 6**

Tekst proponowany przez Komisję

6. **Komisja może określić – w drodze aktów wykonawczych** – dodatkowe informacje dotyczące zobowiązań ustanowionych w art. 46 jak również szczególne warunki stosowane do informacji zapisywanych w księgach prowadzonych przez agencje płatnicze. **Przedmiotowe akty wykonawcze przyjmuje się zgodnie z procedurą sprawdzającą, o której mowa w art. 112 ust. 3.**

Poprawka

6. **Komisji powierza się uprawnienia do przyjęcia aktów delegowanych zgodnie z art. 111, określających** dodatkowe informacje dotyczące zobowiązań ustanowionych w art. 46, jak również szczególne warunki stosowane do informacji zapisywanych w księgach prowadzonych przez agencje płatnicze.

Poprawka 78**Wniosek dotyczący rozporządzenia****Artykuł 48 – ustęp 6 a (nowy)**

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

6a. **Komisji powierza się uprawnienia do przyjęcia aktów delegowanych zgodnie z art. 111, określających** dodatkowe przepisy dotyczące płacenia przez państwa członkowskie beneficjentom odsetek za zwłokę, jak przewiduje art. 42 ust. 2.

Środa, 13 marca 2013 r.

Poprawka 79

Wniosek dotyczący rozporządzenia

Artykuł 48 – ustęp 7 – litera c)

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

c) zasad dotyczących wypłacania beneficjentom odsetek za zwłokę, o których mowa w art. 42 ust. 2, przez państwa członkowskie.

skreślona

Poprawka 80

Wniosek dotyczący rozporządzenia

Artykuł 49 – ustęp 1 – akapit pierwszy – litera c a) (nowa)

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

ca) czy agencja płatnicza spełnia kryteria akredytacji określone w art. 7 ust. 2 oraz czy państwo członkowskie prawidłowo stosuje przepisy art. 7 ust. 5;

Poprawka 81

Wniosek dotyczący rozporządzenia

Artykuł 49 – ustęp 1 – akapit pierwszy – litera c b) (nowa)

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

cb) prac, jakie jednostki certyfikujące są zobowiązane przeprowadzić zgodnie z art. 9;

Poprawka 82

Wniosek dotyczący rozporządzenia

Artykuł 49 – ustęp 1 – akapit pierwszy – litera c c)

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

cc) przestrzegania obowiązków określonych w art. 56 ust. 1

Środa, 13 marca 2013 r.

Poprawka 83**Wniosek dotyczący rozporządzenia****Artykuł 49 – ustęp 2 – akapit pierwszy***Tekst proponowany przez Komisję*

2. W odpowiednim czasie przed przeprowadzeniem kontroli na miejscu Komisja powiadamia o niej dane państwo członkowskie lub państwo członkowskie, na którego terenie kontrola ma się odbyć. Przedstawiciele danego państwa członkowskiego mogą brać udział w tych kontrolach.

Poprawka

2. W odpowiednim czasie przed przeprowadzeniem kontroli na miejscu Komisja powiadamia o niej dane państwo członkowskie lub państwo członkowskie, na którego terenie kontrola ma się odbyć, **oraz koordynuje kontrole w celu zmniejszenia ich negatywnego wpływu na agencje płatnicze.** Przedstawiciele danego państwa członkowskiego mogą brać udział w tych kontrolach.

Poprawka 84**Wniosek dotyczący rozporządzenia****Artykuł 50 – ustęp 3***Tekst proponowany przez Komisję*

3. Państwa członkowskie udostępniają Komisji wszelkie informacje w odniesieniu do wykrytych nieprawidłowości oraz **przypadków podejrzeń nadużyć finansowych, oraz** działań podjętych w celu odzyskania nienależnych płatności związanych z wspomnianymi nieprawidłowościami i nadużyciami na podstawie sekcji III niniejszego rozdziału.

Poprawka

3. Państwa członkowskie udostępniają Komisji wszelkie informacje w odniesieniu do wykrytych nieprawidłowości oraz działań podjętych w celu odzyskania nienależnych płatności związanych ze wspomnianymi nieprawidłowościami i nadużyciami na podstawie sekcji III niniejszego rozdziału.

Poprawka 85**Wniosek dotyczący rozporządzenia****Artykuł 51 – akapit 1***Tekst proponowany przez Komisję*

Akredytowane agencje płatnicze przechowują dokumenty potwierdzające dokonane płatności oraz dokumenty związane z przeprowadzeniem kontroli administracyjnych i kontroli bezpośrednich wymaganych przepisami Unii oraz udostępniają Komisji powyższe dokumenty i informacje.

Poprawka

Akredytowane agencje płatnicze przechowują dokumenty potwierdzające dokonane płatności oraz dokumenty związane z przeprowadzeniem kontroli administracyjnych i kontroli bezpośrednich wymaganych przepisami Unii oraz udostępniają Komisji powyższe dokumenty i informacje. **Takie dokumenty potwierdzające mogą być przechowywane w formie elektronicznej.**

Poprawka 86**Wniosek dotyczący rozporządzenia****Artykuł 52 – akapit 1 – wprowadzenie***Tekst proponowany przez Komisję*

Komisja **może – w drodze aktów wykonawczych – ustanowić** przepisy dotyczące:

Poprawka

Komisja **jest uprawniona do przyjęcia** aktów **delegowanych zgodnie z art. 111, ustanawiających** przepisy dotyczące:

Środa, 13 marca 2013 r.

Poprawka 87

Wniosek dotyczący rozporządzenia

Artykuł 52 – akapit 1 – litera c a) (nowa)

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

ca) warunków elektronicznego przechowywania dokumentów potwierdzających, o których mowa w pierwszym akapicie art. 51, w tym formy i czasu trwania tego przechowywania.

Poprawka 88

Wniosek dotyczący rozporządzenia

Artykuł 52 – akapit 2

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

Akty wykonawcze, określone w akapicie pierwszym, przyjmuje się zgodnie z procedurą sprawdzającą, o której mowa w art. 112 ust. 3.

skreślony

Poprawka 89

Wniosek dotyczący rozporządzenia

Artykuł 54 – ustęp 2

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

2. Komisja dokonuje oszacowania kwot podlegających wyłączeniu z uwzględnieniem stwierdzonego stopnia niezgodności. Komisja uwzględnia odpowiednio naturę **i wagę** naruszenia **oraz stratę finansową poniesioną przez Unię**.

2. Komisja dokonuje oszacowania kwot podlegających wyłączeniu z uwzględnieniem stwierdzonego stopnia niezgodności. Komisja uwzględnia odpowiednio naturę naruszenia, **a wyłącznie kwoty opiera na ocenie wynikającego z naruszenia ryzyka dla funduszy rolniczych**.

Poprawka 90

Wniosek dotyczący rozporządzenia

Artykuł 54 – ustęp 2 a) (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

2a. **Komisja dokonuje korekt finansowych na podstawie indywidualnych przypadków stwierdzonych nieprawidłowości lub uwzględniając ich systemowy charakter w celu stwierdzenia, czy należy zastosować korektę na bazie ryczałtu, czy też ekstrapolacji.**

Środa, 13 marca 2013 r.

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

Korektę w oparciu o wartość ryczałtową stosuje się jedynie wówczas, gdy z uwagi na charakter danego przypadku niemożliwe jest określenie zakresu i kwoty stwierdzonej nieprawidłowości lub ekstrapolowanie kwoty podlegającej korekcie.

Poprawka 91

Wniosek dotyczący rozporządzenia

Artykuł 54 – ustęp 3 – akapit pierwszy

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

3. Przed przyjęciem jakiegokolwiek decyzji o odmowie finansowania, wyniki kontroli Komisji oraz odpowiedzi zainteresowanego państwa członkowskiego są przedmiotem pisemnych zawiadomień, w następstwie których obie strony próbują osiągnąć porozumienie w sprawie działań, które mają zostać podjęte.

3. Przed przyjęciem jakiegokolwiek decyzji o odmowie finansowania, wyniki kontroli Komisji oraz odpowiedzi zainteresowanego państwa członkowskiego są przedmiotem pisemnych zawiadomień, w następstwie których obie strony próbują osiągnąć porozumienie w sprawie działań, które mają zostać podjęte. **W tym kontekście państwa członkowskie powinny mieć możliwość wykazania, poprzez analizę odnośnej dokumentacji, że rzeczywisty zakres nieprawidłowości jest mniejszy niż określony w ocenie Komisji.**

Poprawka 92

Wniosek dotyczący rozporządzenia

Artykuł 54 – ustęp 3 – akapit drugi

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

W przypadku gdy porozumienie nie zostało osiągnięte, państwo członkowskie może zwrócić się w terminie czterech miesięcy o rozpoczęcie procedury zmierzającej do wypracowania wspólnego stanowiska stron. Jej wyniki stanowią treść sprawozdania przekazywanego Komisji **i rozpatrywanego przez nią** przed podjęciem ewentualnej decyzji o odmowie finansowania.

W przypadku gdy porozumienie nie zostało osiągnięte, państwo członkowskie może zwrócić się w terminie czterech miesięcy o rozpoczęcie procedury zmierzającej do wypracowania wspólnego stanowiska stron. Jej wyniki stanowią treść sprawozdania przekazywanego Komisji, **która** przed podjęciem ewentualnej decyzji o odmowie finansowania **bierze pod uwagę zalecenia zawarte w sprawozdaniu. W przypadku gdy Komisja podejmuje decyzję o niestosowaniu się do zaleceń zawartych w sprawozdaniu, podaje ona uzasadnienie swojej decyzji.**

Poprawka 93

Wniosek dotyczący rozporządzenia

Artykuł 54 – ustęp 5 – litera b)

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

b) krajowych programów pomocy **lub naruszeń**, w stosunku do których **została wszczęta procedura ustanowiona odpowiednio** w art. 108 **Traktatu** lub w art. 258 **Traktatu**;

b) krajowych programów pomocy, w stosunku do których **Komisja wszczęła procedurę ustanowioną** w art. 108 **ust. 2. TFUE**, lub **naruszeń**, w **odniesieniu do których Komisja przekazała danemu państwu członkowskiemu wezwanie do usunięcia uchybienia zgodnie** z art. 258 **TFUE**;

Środa, 13 marca 2013 r.

Poprawka 94

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 55 – ustęp 1 – wprowadzenie

Tekst proponowany przez Komisję

Komisja – w drodze aktów **wykonawczych** – ustanawia **szczegółowe** przepisy dotyczące **wdrażania**:

Poprawka

Komisja **jest uprawniona do przyjęcia** aktów **delegowanych zgodnie z art. 111 ustanawiających cele dla poszczególnych etapów procedury rozliczania rachunków, odnośnych funkcji i zakresu odpowiedzialności wszystkich zaangażowanych stron, a także** przepisy dotyczące:

Poprawka 95

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 55 – ustęp 1 – litera b)

Tekst proponowany przez Komisję

b) rozliczenia zgodności **określonego** w art. 54 w odniesieniu do środków podejmowanych w związku z przyjęciem decyzji i jej wdrożeniem, z **uwzględnieniem** wymiany informacji pomiędzy Komisją a państwami członkowskimi **oraz** obowiązujących terminów, jak również procedury pojednawczej **określonej** w przedmiotowym artykule, w tym ustanowienia, zadań, składu oraz uzgodnień roboczych organu pojednawczego.

Poprawka

b) rozliczenia zgodności **przewidzianego** w art. 54 w odniesieniu do środków podejmowanych w związku z przyjęciem decyzji i jej wdrożeniem, **w tym** wymiany informacji pomiędzy Komisją a państwami członkowskimi, **wskaźników współfinansowania korekt, które mają zostać zastosowane**, obowiązujących terminów, jak również procedury pojednawczej **przewidzianej** w przedmiotowym artykule, w tym ustanowienia, zadań, składu oraz uzgodnień roboczych organu pojednawczego.

Poprawka 96

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 55 – ustęp 2

Tekst proponowany przez Komisję

Akty wykonawcze, określone w akapicie pierwszym, przyjmuje się zgodnie z procedurą sprawdzającą, o której mowa w art. 112 ust. 3.

Poprawka

skreślony

Poprawka 97

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 56 – ustęp 1

Tekst proponowany przez Komisję

1. W przypadku wszelkich nienależnych płatności wynikających z nieprawidłowości lub zaniedbań, państwo członkowskie zwraca się do beneficjenta o zwrot przedmiotowej kwoty w ciągu jednego roku **od stwierdzenia wspomnianej** nieprawidłowości **oraz** zapisuje **odpowiednie kwoty w księdze** dłużników agencji płatniczej.

Poprawka

1. W przypadku wszelkich nienależnych płatności wynikających z nieprawidłowości lub zaniedbań, państwo członkowskie zwraca się do beneficjenta o zwrot przedmiotowej kwoty w ciągu jednego roku **po tym, jak sprawozdanie z kontroli czy podobny dokument stwierdzający zaistnienie** nieprawidłowości **został zatwierdzony lub, w stosownych przypadkach, otrzymany przez agencję płatniczą lub organ odpowiedzialny za dany zwrot. W momencie wystąpienia o zwrot przedmiotowych kwot jednocześnie** zapisuje się je w **księdze** dłużników agencji płatniczej.

Środa, 13 marca 2013 r.

Poprawka 98**Wniosek dotyczący rozporządzenia****Artykuł 56 – ustęp 2 – akapit drugi a (nowy)**

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

Jeżeli jednak z przyczyn niezależnych od danego państwa członkowskiego odzyskanie nie mogło nastąpić w terminach określonych w akapicie pierwszym i jeżeli kwota, która ma zostać odzyskana, przekracza 1 milion euro, Komisja może, na wniosek państwa członkowskiego, przedłużyć te terminy o nie więcej niż 50 % długości terminów początkowych.

Poprawka 99**Wniosek dotyczący rozporządzenia****Artykuł 56 – ustęp 3 – akapit pierwszy – litera a)**

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

a) jeżeli łączna kwota poniesionych i przewidywanych kosztów windykacji przewyższa kwotę do odzyskania; lub

a) gdy łączna kwota poniesionych i przewidywanych kosztów windykacji przewyższa kwotę do odzyskania; **ten warunek uznaje się za spełniony, jeśli kwota do odzyskania przez beneficjenta w ramach pojedynczej płatności nie przekracza 300 EUR**, lub

Poprawka 100**Wniosek dotyczący rozporządzenia****Artykuł 57 – ustęp 2**

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

W przypadku zwrotu do budżetu Unii, o którym mowa w ust. 1, państwo członkowskie może zatrzymać **10 %** odpowiednich kwot tytułem ryczałtowego zwrotu kosztów odzyskania, z wyjątkiem kwot dotyczących nieprawidłowości lub zaniedbań, które można przypisać organom administracyjnym lub innym organom urzędowym danego państwa członkowskiego.

W przypadku zwrotu do budżetu Unii, o którym mowa w ust. 1, państwo członkowskie może zatrzymać **20 %** odpowiednich kwot tytułem ryczałtowego zwrotu kosztów odzyskania, z wyjątkiem kwot dotyczących nieprawidłowości lub zaniedbań, które można przypisać organom administracyjnym lub innym organom urzędowym danego państwa członkowskiego.

Poprawka 101**Wniosek dotyczący rozporządzenia****Artykuł 59**

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

Aby zagwarantować prawidłowe i skuteczne stosowanie przepisów dotyczących odzyskiwania **środków**, ustanowionych w niniejszej sekcji, Komisja posiada uprawnienia do przyjęcia aktu delegowanego zgodnie z art. 111, dotyczącego szczególnych obowiązków państw członkowskich.

Aby zagwarantować prawidłowe i skuteczne stosowanie przepisów dotyczących **warunków i procedur** odzyskiwania **długów**, wraz z **należnymi odsetkami za zwłokę**, ustanowionych w niniejszej sekcji, Komisja posiada uprawnienia do przyjęcia aktu delegowanego zgodnie z art. 111, dotyczącego szczególnych obowiązków państw członkowskich.

Środa, 13 marca 2013 r.

Poprawka 102

Wniosek dotyczący rozporządzenia

Artykuł 60 – ustęp 1 – litera b)

Tekst proponowany przez Komisję

b) **stworzenia** skutecznej ochrony przed nadużyciami finansowymi przede wszystkim w odniesieniu do obszarów o zwiększonym poziomie ryzyka, przez podejmowanie środków o charakterze odstrasżającym, z uwzględnieniem kosztów i korzyści jak również proporcjonalności takich środków;

Poprawka

b) **zapewnienia** skutecznej ochrony przed nadużyciami finansowymi przede wszystkim w odniesieniu do obszarów o zwiększonym poziomie ryzyka, przez podejmowanie środków o charakterze odstrasżającym, z uwzględnieniem kosztów i korzyści jak również proporcjonalności takich środków;

Poprawka 103

Wniosek dotyczący rozporządzenia

Artykuł 60 – ustęp 1 – litera ea) (nowa)

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

ea) **zapobiegnięcia** powstaniu nadmiernych kosztów ochrony środowiska i zdrowia publicznego, w szczególności w celu uniknięcia finansowania działań w ramach WPR, które generują dodatkowe koszty w innych obszarach polityki finansowanych z budżetu ogólnego Unii Europejskiej, zwłaszcza w obszarze środowiska i zdrowia publicznego.

Poprawka 104

Wniosek dotyczący rozporządzenia

Artykuł 60 – ustęp 2

Tekst proponowany przez Komisję

2. Państwa członkowskie ustanawiają skuteczne systemy zarządzania i kontroli w celu zapewnienia zgodności z prawodawstwem regulującym systemy wsparcia Unii.

Poprawka

2. Państwa członkowskie ustanawiają skuteczne **i proporcjonalne** systemy zarządzania i kontroli **oparte na analizie ryzyka** w celu zapewnienia zgodności z prawodawstwem regulującym systemy wsparcia Unii.

Poprawka 105

Wniosek dotyczący rozporządzenia

Artykuł 60 – ustęp 2 a (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

2a. **Należy unikać** nowych dodatkowych systemów płatniczych, które mogłyby skutkować dodatkowymi systemami kontroli i kar na rzecz ekologizacji, ponieważ wiążą się one z dodatkowymi złożonymi procesami administracyjnymi i prowadzą do zwiększenia biurokracji.

Środa, 13 marca 2013 r.

Poprawka 106**Wniosek dotyczący rozporządzenia****Artykuł 60 – ustęp 4 – akapit pierwszy**

Tekst proponowany przez Komisję

4. **Komisja może – w drodze aktów wykonawczych – przyjąć przepisy mające na celu jednolite stosowanie** ust. 1 i 2 niniejszego artykułu.

Poprawka

4. **W celu zapewnienia prawidłowego i sprawnego osiągnięcia celów określonych w ust. 1 i 2 niniejszego artykułu Komisja jest uprawniona do przyjęcia aktów delegowanych zgodnie z art. 111 ustanawiających szczególne zobowiązania państw członkowskich.**

Poprawka 107**Wniosek dotyczący rozporządzenia****Artykuł 60 – ustęp 4 – akapit drugi**

Tekst proponowany przez Komisję

Przedmiotowe akty wykonawcze przyjmuje się zgodnie z procedurą sprawdzającą, o której mowa w art. 112 ust. 3.

Poprawka

skreślony

Poprawka 108

422-424, 427, 433

Wniosek dotyczący rozporządzenia**Artykuł 61**

Tekst proponowany przez Komisję

1. System kontroli ustanowiony przez państwa członkowskie zgodnie z art. 60 ust. 2 obejmuje, o ile nie przewidziano inaczej, systematyczne kontrole administracyjne wszystkich wniosków o przyznanie pomocy i jest uzupełniany o kontrole na miejscu.

Poprawka

-1. Komisja przyjmuje akty delegowane zgodnie z art. 111 ustanawiające zasady dotyczące minimalnej liczby kontroli na miejscu niezbędnych do skutecznego i proporcjonalnego zarządzania ryzykiem. W przedmiotowych przepisach określa się okoliczności, w jakich państwa członkowskie muszą dostosować liczbę kontroli na miejscu w zależności od poziomu nieodłącznego ryzyka, oraz przewiduje się możliwość zmniejszenia liczby kontroli w przypadku gdy wskaźnik błędów jest na dopuszczalnym poziomie, a systemy zarządzania i kontroli działają prawidłowo;

1. System kontroli ustanowiony przez państwa członkowskie zgodnie z art. 60 ust. 2 obejmuje, o ile nie przewidziano inaczej, systematyczne kontrole administracyjne wszystkich wniosków o przyznanie pomocy i **wniosków o płatności** i jest uzupełniany o kontrole na miejscu, **których celem jest monitorowanie zgodności z zasadami programów pomocy oraz poziomu nieodłącznego ryzyka i których liczba jest dostosowana do tego celu.**

Środa, 13 marca 2013 r.

Tekst proponowany przez Komisję

2. W przypadku kontroli na miejscu, właściwy organ pobiera próbę kontrolną z całej populacji wnioskodawców, składającą się, w stosownych przypadkach, z próby losowej oraz próby wybranej na podstawie analizy ryzyka w celu otrzymania reprezentatywnego wskaźnika błędów, obejmującego również **najczęstsze błędy.**

Poprawka

2. W przypadku kontroli na miejscu, właściwy organ pobiera próbę kontrolną z całej populacji wnioskodawców, składającą się, w stosownych przypadkach, z próby losowej oraz próby wybranej na podstawie analizy ryzyka w celu otrzymania reprezentatywnego wskaźnika błędów, obejmującego również **obszary, w których ryzyko wystąpienia błędów jest największe.**

W trosce o poszanowanie zasady proporcjonalności kontroli należy uwzględnić takie czynniki, jak:

- **finansowe rozmiary operacji;**
- **wyniki poprzednich audytów systemów zarządzania i kontroli;**
- **dobrowolny udział w systemach zarządzania poświadczonych w oparciu o uznane normy międzynarodowe.**

Poprawka 109

Wniosek dotyczący rozporządzenia

Artykuł 64

Tekst proponowany przez Komisję

1. W celu zapewnienia poprawnego i skutecznego prowadzenia kontroli oraz zagwarantowania, że weryfikacja warunków kwalifikujących przeprowadzana jest w skuteczny, spójny i niedyskryminacyjny sposób, który chroni interesy finansowe Unii, Komisja posiada uprawnienia do przyjęcia aktów delegowanych zgodnie z art. 111 dotyczących **przypadków, gdy beneficjenci lub ich przedstawiciele uniemożliwiają przeprowadzenie kontroli.**

2. **Komisja przyjmuje – w drodze aktów wykonawczych – wszelkie konieczne zasady, których celem jest zapewnienie jednolitego stosowania niniejszego rozdziału na terytorium Unii. Zasady te mogą w szczególności odnosić się do:**

- a) przepisów dotyczących kontroli na miejscu i kontroli administracyjnych przeprowadzanych przez państwa członkowskie w odniesieniu do przestrzegania obowiązków, zobowiązań oraz kryteriów kwalifikowalności wynikających z przepisów Unii;

Poprawka

1. W celu zapewnienia poprawnego i skutecznego prowadzenia kontroli oraz zagwarantowania, że weryfikacja warunków kwalifikujących przeprowadzana jest w skuteczny, spójny i niedyskryminacyjny sposób, który chroni interesy finansowe Unii, Komisja posiada uprawnienia do przyjęcia aktów delegowanych zgodnie z art. 111 dotyczących **w szczególności następujących kwestii:**

- (-a) **przepisów dotyczących sytuacji, w których beneficjenci lub ich przedstawiciele uniemożliwiają przeprowadzenie kontroli;**

- a) przepisów dotyczących kontroli na miejscu i kontroli administracyjnych przeprowadzanych przez państwa członkowskie **zgodnie z proporcjonalnym podejściem opartym na ryzyku** w odniesieniu do przestrzegania obowiązków, zobowiązań oraz kryteriów kwalifikowalności wynikających **ze stosowania** przepisów Unii;

Środa, 13 marca 2013 r.

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

b) przepisów dotyczących minimalnego poziomu kontroli na miejscu niezbędnych do skutecznego zarządzania ryzykiem, jak również warunków, na podstawie których państwa członkowskie mogą zwiększyć ilość takich kontroli lub zmniejszyć ich ilość, w przypadku gdy systemy zarządzania i kontroli działają właściwie, a współczynnik błędów znajduje się na dopuszczalnym poziomie;

c) reguł i metod składania sprawozdań z przeprowadzonych kontroli i weryfikacji oraz ich wyników;

d) organów odpowiedzialnych za przeprowadzanie kontroli zgodności, jak również do treści i częstotliwości tych kontroli oraz etapu wprowadzania do obrotu do którego się odnoszą;

e) sytuacji, gdy wymagają tego szczególne potrzeby w zakresie właściwego zarządzania systemem, przepisów wprowadzających dodatkowe wymogi dotyczące procedur celnych, w szczególności ustanowionych w rozporządzeniu Parlamentu Europejskiego i Rady (WE) nr 450/2008.

f) przepisów w odniesieniu do konopi, o których mowa w art. 38 rozporządzenia (UE) nr xxx/xxx [DP], zasad dotyczących szczególnych środków kontroli oraz metod określania poziomu tetrahydrokanabinolu;

g) przepisów w odniesieniu do bawełny, o których mowa w art. 42 rozporządzenia (UE) nr xxx/xxx[DP], systemu kontroli zatwierdzonych organizacji międzybranżowych;

h) przepisów w odniesieniu do wina, o których mowa w rozporządzeniu (UE) nr sCMO/xxx, zasad pomiaru obszarów, jak również przepisów odnoszących się kontroli oraz do szczególnych procedur finansowych mających na celu usprawnienie kontroli;

i) testów i metod stosowanych do ustalenia kryteriów kwalifikowania produktów w ramach interwencji publicznej i przechowywania prywatnego, jak również stosowania procedur przetargowych, zarówno w odniesieniu do interwencji publicznej jak i przechowywania prywatnego.

Akty wykonawcze, określone w akapicie pierwszym, przyjmowane są zgodnie z procedurą sprawdzającą, o której mowa w art. 112 ust. 3, lub odpowiednio w odnośnym artykule rozporządzenia (UE) nr xxx/xxx[DP], rozporządzenia (UE) nr xxx/xxx [RD] lub rozporządzenia (UE) nr xxx/xxx[sCMO].

c) reguł i metod składania sprawozdań z przeprowadzonych kontroli i weryfikacji oraz ich wyników;

d) **przepisów dotyczących wyznaczania** organów odpowiedzialnych za przeprowadzanie kontroli zgodności, jak również dotyczących treści i częstotliwości takich kontroli oraz etapu sprzedaży, do którego się odnoszą;

e) **jeżeli wymaga** tego **właściwe zarządzanie** systemem, przepisów wprowadzających dodatkowe wymogi dotyczące procedur celnych, w szczególności ustanowionych w rozporządzeniu Parlamentu Europejskiego i Rady (WE) nr 450/2008;

f) przepisów w odniesieniu do konopi, o których mowa w art. 38 rozporządzenia (UE) nr .../2013 [DP], zasad dotyczących szczególnych środków kontroli oraz metod określania poziomu tetrahydrokanabinolu;

g) przepisów w odniesieniu do bawełny, o których mowa w art. 42 rozporządzenia (UE) nr .../2013 [DP], systemu kontroli zatwierdzonych organizacji międzybranżowych;

h) przepisów w odniesieniu do wina, o których mowa w rozporządzeniu (UE) nr sCMO/xxx, zasad pomiaru obszarów, jak również przepisów odnoszących się kontroli oraz do szczególnych procedur finansowych mających na celu usprawnienie kontroli;

i) testów i metod, **które należy stosować do ustalania** kryteriów kwalifikowania produktów w ramach interwencji publicznej i przechowywania prywatnego, jak również stosowania procedur przetargowych **w obu przypadkach**.

1a. Komisja przyjmuje akty wykonawcze określające terminy, w których Komisja ma odpowiedzieć na sygnały, że państwo członkowskie zamierza ograniczyć liczbę kontroli na miejscu.

Akty wykonawcze, określone w akapicie pierwszym, przyjmowane są zgodnie z procedurą sprawdzającą, o której mowa w art. 112 ust. 3, lub odpowiednio w odnośnym artykule rozporządzenia (UE) nr .../2013[DP], rozporządzenia (UE) nr .../2013 [RD] lub rozporządzenia (UE) nr .../2013[sCMO].

Środa, 13 marca 2013 r.

Poprawka 110
Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 65

Tekst proponowany przez Komisję

1. W przypadku stwierdzenia, że beneficjent nie spełnia kryteriów kwalifikowalności **lub zobowiązań związanych z warunkami przyznania** pomocy, **określonymi** w sektorowym prawodawstwie rolnym, **pomoc** zostaje wycofana w całości **lub w części**.

2. Jeżeli **prawo Unii tak stanowi**, państwa członkowskie nakładają kary polegające na zastosowaniu zmniejszeń lub wykluczeń z płatności lub części płatności przyznanych w związku ze spełnieniem przedmiotowych kryteriów kwalifikowalności lub zobowiązań.

Kwota **zmniejszenia jest stopniowana** w zależności od dotkliwości, zasięgu, trwałości i powtarzalności stwierdzonej niezgodności, a nawet **może** prowadzić do całkowitego wykluczenia z **jednego lub kilku systemów pomocy lub środków pomocy** na rok kalendarzowy lub na więcej lat.

Poprawka

1. W przypadku stwierdzenia, że beneficjent nie spełnia **wszystkich lub niektórych** kryteriów kwalifikowalności **dotyczących danego programu** pomocy **określonych** w sektorowym prawodawstwie rolnym, **odnośna część pomocy** zostaje wycofana w całości.

Zwłaszcza w przypadku nieprzestrzegania kryteriów kwalifikowalności dotyczących policzalnych jednostek, takich jak hektary gruntu czy liczba zwierząt, pomoc zostaje wycofana w całości w przypadku tych jednostek, dla których kryteria kwalifikowalności nie zostały spełnione.

1a. Jeżeli pomoc jest uzależniona od spełnienia określonych zobowiązań i zostanie stwierdzone, że dany beneficjent nie spełnia tych zobowiązań, związana z nimi pomoc zostaje wycofana w całości lub w części.

2. Jeżeli **akty ustawodawcze w rozumieniu art. 289 ust. 3 Traktatu tak stanowią** – w stosownych przypadkach, z zastrzeżeniem bardziej szczegółowych informacji podanych w **aktach delegowanych** – państwa członkowskie nakładają **także** kary **administracyjne** polegające na zastosowaniu zmniejszeń lub wykluczeń z płatności lub części płatności przyznanych w związku ze spełnieniem przedmiotowych kryteriów kwalifikowalności lub zobowiązań.

Kwota **wycofania, o której mowa w ust. 1a, oraz kary administracyjne, o których mowa w ust. 2, są stopniowane** w zależności od **charakteru**, dotkliwości, zasięgu, trwałości i powtarzalności stwierdzonej niezgodności, a nawet **mogą** prowadzić do całkowitego wykluczenia na rok kalendarzowy lub na więcej lat z **jednego lub kilku programów pomocy lub środków pomocy, które są przedmiotem niezgodności**.

2a. Stopniowanie kar oparte jest na następujących kryteriach ogólnych:

— *„dotkliwość” niezgodności zależy przede wszystkim od wagi jej konsekwencji, a zwłaszcza ryzyka, jakie powoduje dla właściwego funduszu unijnego, przy konsekwentnym uwzględnianiu celów wymogu lub normy, których przedmiotowa niezgodność dotyczy;*

Środa, 13 marca 2013 r.

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

- „zasięg” niezgodności jest określany przede wszystkim w oparciu o to, czy niezgodność ma daleko idące konsekwencje, czy też ogranicza się wyłącznie do danego gospodarstwa;
- „trwałość” niezgodności jest określana przez właściwy organ uwzględniający przede wszystkim szacowaną długość okresu, w którym występują jej skutki, lub możliwość wyeliminowania tych skutków za pomocą racjonalnych środków;
- „powtarzalność” niezgodności oznacza, że niezgodność z tym samym wymogiem, normą lub obowiązkiem została wykryta więcej niż raz w ciągu trzech kolejnych lat kalendarzowych, o ile beneficjenta poinformowano o poprzednich przypadkach niezgodności, oraz, w stosownych przypadkach, dano mu możliwość podjęcia koniecznych działań w celu wyeliminowania poprzedniej niezgodności;

3. Kwoty, których dotyczy wycofanie, **o którym mowa w ust. 1 lub których dotyczą** kary, o których mowa w **ust. 2**, są odzyskiwane w całości.

3. Kwoty, których dotyczy wycofanie **i** kary **administracyjne**, o których mowa w **poprzednich ustępach**, są odzyskiwane w całości.

Poprawka 111

Wniosek dotyczący rozporządzenia

Artykuł 65 a (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

Artykuł 65a

Wycofania i zmniejszenia dotyczące płatności na rzecz praktyk rolniczych korzystnych dla klimatu i środowiska naturalnego

Niezależnie od art. 65 suma wycofań i zmniejszeń stosowanych zgodnie z tym artykułem w wyniku niewywiązywania się z obowiązków, o których mowa w tytule III rozdział 2 rozporządzenia... (Płatności bezpośrednie) nie przekracza kwoty płatności, o której mowa we wspomnianym rozdziale.

Środa, 13 marca 2013 r.

Poprawka 112**Wniosek dotyczący rozporządzenia****Artykuł 66 – ustęp 1 – litera a)**

Tekst proponowany przez Komisję

a) zawieszenia prawa do uczestnictwa w systemie wsparcia, wykluczenia z płatności lub jej zawieszania lub też współczynnika zmniejszenia pomocy, płatności lub dopłat **lub jakichkolwiek innych kar, w szczególności** w przypadku nieprzestrzegania terminów lub gdy produkty, ich wielkość lub ilość nie odpowiadają podanym we wniosku, nie dokonano oceny systemu lub nie przekazano wymaganych informacji, podano nieprawidłowe informacje lub przekazano je po terminie;

Poprawka

a) zawieszenia prawa do uczestnictwa w systemie wsparcia, wykluczenia z płatności lub jej zawieszania lub też współczynnika zmniejszenia pomocy, płatności lub dopłat w przypadku nieprzestrzegania terminów lub gdy produkty, ich wielkość lub ilość nie odpowiadają podanym we wniosku, nie dokonano oceny systemu lub nie przekazano wymaganych informacji, podano nieprawidłowe informacje lub przekazano je po terminie;

Poprawka 113**Wniosek dotyczący rozporządzenia****Artykuł 66 – ustęp 1 – litera g)**

Tekst proponowany przez Komisję

g) wycofywania lub zawieszania zatwierdzenia lub uznania, **w szczególności**, w przypadkach gdy podmiot gospodarczy, organizacja producentów, zrzeszenie organizacji producentów, grupa producentów lub organizacja międzybranżowa nie dotrzymuje swoich zobowiązań lub przestaje spełniać wymagane warunki, w tym w zakresie powiadamiania;

Poprawka

g) wycofywania lub zawieszania zatwierdzenia lub uznania w przypadkach gdy podmiot gospodarczy, organizacja producentów, zrzeszenie organizacji producentów, grupa producentów lub organizacja międzybranżowa nie dotrzymuje zobowiązań lub przestaje spełniać wymagane warunki, w tym w zakresie powiadamiania;

Poprawka 114**Wniosek dotyczący rozporządzenia****Artykuł 66 – ustęp 1 – akapit pierwszy – litera ia) (nowa)**

Tekst proponowany przez Komisję

ia) procedur i kryteriów technicznych odnośnie do środków i kar, o których mowa w lit. a)–i), w przypadku stwierdzenia nieprzestrzegania któregośkolwiek z zobowiązań wynikających ze stosowania odnośnego prawodawstwa;

Poprawka

ia) procedur i kryteriów technicznych odnośnie do środków i kar, o których mowa w lit. a)–i), w przypadku stwierdzenia nieprzestrzegania któregośkolwiek z zobowiązań wynikających ze stosowania odnośnego prawodawstwa;

Poprawka 115**Wniosek dotyczący rozporządzenia****Artykuł 66 – ustęp 2 – akapit pierwszy – litera a)**

Tekst proponowany przez Komisję

a) **procedury i kryteria techniczne odnośnie do środków i kar, o których mowa w ust. 1, w przypadku stwierdzenia nieprzestrzegania któregośkolwiek z zobowiązań wynikających ze stosowania odnośnego prawodawstwa;**

Poprawka

skreślona

Środa, 13 marca 2013 r.

Poprawka 116**Wniosek dotyczący rozporządzenia****Artykuł 66 – ustęp 2 – akapit pierwszy – litera b)**

Tekst proponowany przez Komisję

b) **przepisy i** procedury dotyczące odzyskiwania nienależnych płatności przyznanych w wyniku stosowania odnośnego prawodawstwa.

Poprawka

b) procedury dotyczące odzyskiwania nienależnych płatności przyznanych w wyniku stosowania odnośnego prawodawstwa.

Poprawka 117**Wniosek dotyczący rozporządzenia****Artykuł 68**

Tekst proponowany przez Komisję

1. Każde państwo członkowskie ustanawia i prowadzi zintegrowany system zarządzania i kontroli (zwany dalej „systemem zintegrowanym”).

2. System zintegrowany stosuje się do systemów wsparcia wymienionych w załączniku I do rozporządzenia (UE) nr xxx/xxx [DP] oraz wsparcia przyznanego zgodnie z art. 22 ust.1 lit. a) i b), art. 29-32 art. 34 i 35 rozporządzenia xxx/xxx [RD] oraz, w stosownych przypadkach, art. 28 ust. 1 lit. b) rozporządzenia (UE) nr CR/xxx.

Niniejszy rozdział nie ma jednak zastosowania do środków, o których mowa w art. 29 ust. 9 rozporządzenia (UE) nr xxx/xxx [RD], jak również do środków przewidzianych w art. 22 ust. 1 lit. a) i b) przedmiotowego rozporządzenia w zakresie kosztów założenia.

3. W niezbędnym zakresie, zintegrowany system stosuje się również do kontroli wzajemnej zgodności, jak określono w tytule VI.

Poprawka

1. Każde państwo członkowskie ustanawia i prowadzi zintegrowany system zarządzania i kontroli (zwany dalej „systemem zintegrowanym”).

2. System zintegrowany stosuje się do systemów wsparcia wymienionych w załączniku I do rozporządzenia (UE) nr .../2013 [DP] oraz wsparcia przyznanego zgodnie z art. 22 ust.1 lit. a) i b), art. 29-32 art. 34 i 35 rozporządzenia .../2013 [RD] oraz, w stosownych przypadkach, art. 28 ust. 1 lit. b) rozporządzenia (UE) nr CR/xxx.

Niniejszy rozdział nie ma jednak zastosowania do środków, o których mowa w art. 29 ust. 9 rozporządzenia (UE) nr .../2013 [RD], jak również do środków przewidzianych w art. 22 ust. 1 lit. a) i b) przedmiotowego rozporządzenia w zakresie kosztów założenia.

3. W niezbędnym zakresie, zintegrowany system stosuje się również do kontroli wzajemnej zgodności, jak określono w tytule VI.

3a. Przy tworzeniu swojego systemu zintegrowanego państwa członkowskie odpowiednio wykorzystują technologię w celu ograniczenia obciążeń administracyjnych oraz zapewnienia, że kontrole są przeprowadzane w sposób skuteczny i efektywny.

Poprawka 118**Wniosek dotyczący rozporządzenia****Artykuł 70 – ustęp 1 – akapit drugi**

Tekst proponowany przez Komisję

Baza danych pozwala w szczególności na zapoznanie się przez właściwy organ państwa członkowskiego z danymi dotyczącymi poszczególnych lat kalendarzowych lub gospodarczych, począwszy od roku 2000. **Pozwala ona** także na bezpośrednie i natychmiastowe zapoznanie się z danymi dotyczącymi pięciu następujących po sobie poprzednich lat.

Poprawka

Baza danych pozwala w szczególności na zapoznanie się przez właściwy organ państwa członkowskiego z danymi dotyczącymi poszczególnych lat kalendarzowych lub gospodarczych, począwszy od roku 2000. **Jednak państwa członkowskie, które przystąpiły do UE w 2004 r. mają obowiązek zapoznania się tylko z danymi od 2004 r. Baza danych pozwala** także na bezpośrednie i natychmiastowe zapoznanie się z danymi dotyczącymi pięciu następujących po sobie poprzednich lat.

Środa, 13 marca 2013 r.

Poprawka 119

Wniosek dotyczący rozporządzenia

Artykuł 73 – ustęp 2 – ustęp 2 a (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję

2. Państwa członkowskie dostarczają, między innymi drogą elektroniczną, z góry ustalone formularze sporządzone w oparciu o obszary określone w poprzednim roku oraz materiały graficzne wskazujące położenie takich obszarów. Państwo członkowskie może zdecydować, że wniosek o przyznanie pomocy ma zawierać jedynie zmiany w odniesieniu do wniosku o przyznanie pomocy złożonego w poprzednim roku. Wspomniana możliwość dotyczy wszystkich zainteresowanych rolników w odniesieniu do systemu dla drobnych producentów rolnych, określonego w tytule V rozporządzenia (UE) nr DP/xxx.

Poprawka

2. Państwa członkowskie dostarczają, między innymi drogą elektroniczną, z góry ustalone formularze sporządzone w oparciu o obszary określone w poprzednim roku oraz materiały graficzne wskazujące położenie takich obszarów. Państwo członkowskie może zdecydować, że wniosek o przyznanie pomocy ma zawierać jedynie zmiany w odniesieniu do wniosku o przyznanie pomocy złożonego w poprzednim roku. Wspomniana możliwość dotyczy wszystkich zainteresowanych rolników w odniesieniu do systemu dla drobnych producentów rolnych, określonego w tytule V rozporządzenia (UE) nr DP/xxx.

2a. Państwa członkowskie mogą postanowić, że wniosek o przyznanie pomocy lub wniosek o płatność spełniające wymogi ustanowione w ust. 1 mają zachować ważność przez szereg lat, pod warunkiem że zainteresowani beneficjenci mają obowiązek zgłaszania wszystkich zmian dotyczących uprzednio przekazanych informacji. Ważność wieloletniego wniosku jest jednak uzależniona od corocznego potwierdzenia przez beneficjenta.

Poprawka 120

Wniosek dotyczący rozporządzenia

Artykuł 75

Tekst proponowany przez Komisję

1. Państwa członkowskie, za pomocą agencji płatniczych lub organów przez nie upoważnionych, przeprowadzają kontrole administracyjne dotyczące wniosków o przyznanie pomocy zgodnie z art. 61, w celu weryfikacji kryteriów kwalifikowalności do otrzymania wsparcia. Wspomniane kontrole uzupełniane są przez kontrole na miejscu.

2. Do celów kontroli na miejscu państwa członkowskie sporządzają plan kontroli wrywkowej **gospodarstw rolnych i** beneficjentów.

3. Państwa członkowskie mogą korzystać z technik tele-detekcji i globalnego systemu nawigacji satelitarnej w celu przeprowadzania kontroli działek rolnych na miejscu.

Poprawka

1. Państwa członkowskie, za pomocą agencji płatniczych lub organów przez nie upoważnionych, przeprowadzają kontrole administracyjne dotyczące wniosków o przyznanie pomocy zgodnie z art. 61, w celu weryfikacji kryteriów kwalifikowalności do otrzymania wsparcia. Wspomniane kontrole uzupełniane są przez kontrole na miejscu, **których celem jest monitorowanie zgodności z zasadami programów pomocy oraz poziomu nieodłącznego ryzyka.**

2. Do celów kontroli na miejscu państwa członkowskie sporządzają plan kontroli wrywkowej beneficjentów **obejmującej zarówno próbę losową, pozwalającą otrzymać reprezentatywny wskaźnik błędu, jak i próbę wybraną na podstawie analizy ryzyka, pozwalającą skupić się głównie na wnioskach obciążonych wysokim ryzykiem.**

3. Państwa członkowskie mogą korzystać z technik tele-detekcji i globalnego systemu nawigacji satelitarnej w celu przeprowadzania kontroli działek rolnych na miejscu.

Środa, 13 marca 2013 r.

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

4. W przypadku nieprzestrzegania kryteriów kwalifikowalności stosuje się przepisy art. 65

4. W przypadku nieprzestrzegania kryteriów kwalifikowalności stosuje się przepisy art. 65

Poprawka 121

Wniosek dotyczący rozporządzenia

Artykuł 76

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

1. Płatności w ramach systemów wsparcia i środków, o których mowa w art. 68 ust. 2, dokonuje się w okresie od dnia 1 grudnia do dnia 30 czerwca następnego roku kalendarzowego. Płatności przekazywane są w nie więcej niż dwóch ratach we wspomnianym okresie.

1. Płatności w ramach systemów wsparcia i środków, o których mowa w art. 68 ust. 2, dokonuje się w okresie od dnia 1 grudnia do dnia 30 czerwca następnego roku kalendarzowego. Płatności przekazywane są w nie więcej niż dwóch ratach we wspomnianym okresie.

Płatności przekazywane są w nie więcej niż dwóch ratach we wspomnianym okresie.

Płatności przekazywane są w nie więcej niż dwóch ratach we wspomnianym okresie.

Państwa członkowskie mogą jednak wypłacać zaliczki w wysokości 50 % w odniesieniu do płatności bezpośrednich i 75 % w przypadku wsparcia w ramach rozwoju obszarów wiejskich, o którym mowa w art. 68 ust. 2, przed dniem 1 grudnia ale nie przed dniem 16 października.

Państwa członkowskie mogą jednak wypłacać zaliczki w wysokości 50 % w odniesieniu do płatności bezpośrednich i 75 % w przypadku wsparcia w ramach rozwoju obszarów wiejskich, o którym mowa w art. 68 ust. 2, przed dniem 1 grudnia ale nie przed dniem 16 października.

Bez uszczerbku dla stosowania przepisów określonych w akapicie trzecim Komisja może przyjąć akty wykonawcze zezwalające państwom członkowskim na zwiększenie procentowej wysokości zaliczek do 80 % w regionach, w których rolnicy borykają się z poważnymi trudnościami finansowymi spowodowanymi wyjątkowymi uwarunkowaniami. Przedmiotowe akty wykonawcze przyjmuje się zgodnie z procedurą sprawdzającą, o której mowa w art. 112 ust. 3.

2. Płatności, o których mowa w ust. 1, nie dokonuje się przed zakończeniem weryfikacji kryteriów kwalifikowalności, przeprowadzanej przez państwa członkowskie na podstawie art. 75.

2. Płatności, o których mowa w ust. 1, nie dokonuje się przed zakończeniem weryfikacji kryteriów kwalifikowalności, przeprowadzanej przez państwa członkowskie na podstawie art. 75.

2a. W drodze odstępstwa od ust. 2 niniejszego artykułu państwa członkowskie mogą podjąć decyzję – z uwzględnieniem ryzyka nadpłaty – o wypłaceniu do 50 % w przypadku odnośnej płatności określonej w tytule III rozporządzenia (UE) nr .../2013 [DP] oraz 75 % w przypadku wsparcia udzielanego w ramach rozwoju obszarów wiejskich, o czym mowa w art. 68 ust. 2, po zakończeniu kontroli administracyjnych przewidzianych w art. 61 ust. 1. Procentowa wielkość płatności jest taka sama dla wszystkich beneficjentów w ramach danego środka lub grupy operacji.

Środa, 13 marca 2013 r.

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

2b. Komisja Europejska może, na wniosek jednego lub kilku państw członkowskich w przypadku zaistnienia nadzwyczajnych okoliczności i jeżeli pozwalają na to wymagane środki budżetowe, udzielić zgody na wypłacenie zaliczek nawet przed dniem 16 października.

Poprawka 122

**Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 77 – ustęp 1 – litera aa) (nowa)**

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

aa) przepisów w odniesieniu do wykorzystywania technologii podczas tworzenia zintegrowanego systemu zapewniającego optymalizację systemów;

Poprawka 123

**Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 77 – ustęp 1 – litera ba) (nowa)**

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

ba) podstawowych cech, definicji i wymogów jakości skomputeryzowanej bazy danych, określonej w art. 70;

Poprawka 124

**Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 77 – ustęp 1 – litera bb) (nowa)**

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

bb) podstawowych cech, definicji oraz wymogów jakości systemu identyfikacji działek rolnych, określonego w art. 71, oraz systemu identyfikacji beneficjentów, określonego w art. 74;

Środa, 13 marca 2013 r.

Poprawka 125**Wniosek dotyczący rozporządzenia****Artykuł 77 – ustęp 1 – litera bc) (nowa)**

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

bc) podstawowych cech, definicji i wymogów jakości systemu identyfikacji i rejestracji uprawnień do płatności, określonego w art. 72;

Poprawka 126**Wniosek dotyczący rozporządzenia****Artykuł 77 – ustęp 1 – litera bd) (nowa)**

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

bd) przepisów dotyczących wniosków o przyznanie pomocy i wniosków o płatności, określonych w art. 73, jak również dotyczących wniosków o uprawnienia do płatności, łącznie z ostatecznym terminem ich składania, minimalnym zakresem zawartych w nich informacji, przepisami dotyczącymi wprowadzania zmian we wnioskach o przyznanie pomocy lub ich wycofywania, zwolnieniem z wymogu składania wniosku o pomoc oraz przepisami umożliwiającymi państwom członkowskim stosowanie uproszczonych procedur lub korygowanie oczywistych błędów;

Poprawka 127**Wniosek dotyczący rozporządzenia****Artykuł 77 – ustęp 1 – litera be) (nowa)**

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

be) przepisów dotyczących przeprowadzania kontroli sprawdzających przestrzeganie zobowiązań oraz poprawność i kompletność informacji podanych we wniosku o przyznanie pomocy lub wniosku o płatność;

Środa, 13 marca 2013 r.

Poprawka 128

Wniosek dotyczący rozporządzenia

Artykuł 77 – ustęp 2 – litera b)

Tekst proponowany przez Komisję

b) przepisy niezbędne do stworzenia jednolitej definicji podstawy obliczania pomocy, włącznie z zasadami postępowania w przypadkach, gdy obszary kwalifikowalne zawierają cechy krajobrazu lub drzewa;

Poprawka

b) przepisy niezbędne do stworzenia jednolitej definicji podstawy obliczania pomocy, włącznie z zasadami postępowania w przypadkach, gdy obszary kwalifikowalne zawierają cechy krajobrazu lub drzewa; **bez uszczerbku dla art. 9 rozporządzenia (UE) nr .../2013 [DP] zasady kwalifikowalności są spójne z działaniami mającymi na celu sprostanie wyzwaniom związanym ze zmianą klimatu i utratą różnorodności biologicznej, w związku z czym nie penalizują rolnictwa o wysokiej wartości przyrodniczej ani rolniczo-leśnych systemów wypasu, a ponadto nie powodują zmniejszenia jakości środowiska; zapewnia się elastyczność, uzasadnioną względami agronomicznymi lub ekologicznymi, w oparciu o zwyczajowe standardy odnośnych państw członkowskich lub regionów;**

Poprawka 129

Wniosek dotyczący rozporządzenia

Artykuł 77 – ustęp 3 – litera b)

Tekst proponowany przez Komisję

b) przepisy gwarantujące jednolite i proporcjonalne traktowanie **umyślnych** niezgodności, drobnych błędów, kumulacji zmniejszeń i równoczesnego stosowania różnych zmniejszeń;

Poprawka

b) przepisy gwarantujące jednolite i proporcjonalne traktowanie **poważnych** niezgodności, drobnych błędów, kumulacji zmniejszeń i równoczesnego stosowania różnych zmniejszeń;

Poprawka 130

Wniosek dotyczący rozporządzenia

Artykuł 78 – ustęp 1 – litera a)

Tekst proponowany przez Komisję

a) **podstawowe cechy, definicje i wymogi jakości skomputeryzowanej bazy danych, określonej w art. 70;**

Poprawka

skreślona

Środa, 13 marca 2013 r.

Poprawka 131**Wniosek dotyczący rozporządzenia****Artykuł 78 – ustęp 1 – litera b)**

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

b) *podstawowe cechy, definicje oraz wymogi jakości systemu identyfikacji działek rolnych określonego w art. 71 oraz systemu identyfikacji beneficjentów, określonego w art. 74;*

skreślona

Poprawka 132**Wniosek dotyczący rozporządzenia****Artykuł 78 – ustęp 1 – litera c)**

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

c) *podstawowe cechy, definicje i wymogi jakości systemu identyfikacji i rejestracji uprawnień do płatności, określonego w art. 72;*

skreślona

Poprawka 133**Wniosek dotyczący rozporządzenia****Artykuł 78 – ustęp 1 – litera d)**

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

d) *przepisy dotyczące wniosków o przyznanie pomocy i wniosków o płatności, określone w art. 73, jak również dotyczące wniosków o uprawnienia do płatności, łącznie z ostatecznym terminem ich składania, minimalnym zakresem zawartych w nich informacji, przepisami dotyczącymi wprowadzania zmian we wnioskach o przyznanie pomocy lub ich wycofywania, zwolnieniem z wymogu składania wniosku o pomoc oraz przepisami umożliwiającymi państwom członkowskim stosowanie uproszczonych procedur lub korygowanie oczywistych błędów;*

skreślona

Środa, 13 marca 2013 r.

Poprawka 134**Wniosek dotyczący rozporządzenia****Artykuł 78 – ustęp 1 – litera e)**

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

e) przepisy dotyczące przeprowadzania kontroli sprawdzających przestrzeganie zobowiązań oraz poprawność i kompletność informacji podanych we wniosku o przyznanie pomocy lub wniosku o płatność;

skreślona

Poprawka 135**Wniosek dotyczący rozporządzenia****Artykuł 78 – ustęp 1 – litera f)**

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

f) definicje techniczne niezbędne do jednolitego wykonywania przepisów niniejszego rozdziału;

skreślona

Poprawka 136**Wniosek dotyczący rozporządzenia****Artykuł 88 – ustęp 2 – akapit pierwszy – wprowadzenie**

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

2. W stosownych przypadkach Komisja przyjmuje – w drodze aktów wykonawczych – niezbędne przepisy mające na celu umożliwienie jednolitego stosowania niniejszego **rozporządzenia w Unii**, w szczególności dotyczące:

2. W stosownych przypadkach Komisja przyjmuje – w drodze aktów wykonawczych – niezbędne przepisy mające na celu umożliwienie jednolitego stosowania niniejszego **rozdziału**, w szczególności dotyczące:

Poprawka 137**Wniosek dotyczący rozporządzenia****Artykuł 90 – ustęp 3 a (nowy)**

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

(3a) Komisja posiada uprawnienia do przyjmowania aktów delegowanych zgodnie z art. 111 w odniesieniu do:

(a) działań realizowanych przez państwa członkowskie w celu zapobiegania niezgodnemu z prawem stosowaniu chronionych nazw pochodzenia oraz chronionych oznaczeń geograficznych;

Środa, 13 marca 2013 r.

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

(b) *stosownych kontroli i weryfikacji przeprowadzanych przez państwa członkowskie, w tym badań.*

Poprawka 138**Wniosek dotyczący rozporządzenia****Artykuł 90 – ustęp 4 – akapit pierwszy – litera c)**

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

c) *działania realizowane przez państwa członkowskie w celu zapobiegania niezgodnemu z prawem stosowaniu chronionych nazw pochodzenia oraz chronionych oznaczeń geograficznych;*

*skreślona***Poprawka 139****Wniosek dotyczący rozporządzenia****Artykuł 90 – ustęp 4 – akapit pierwszy – litera d)**

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

d) *kontrole i weryfikacje, przeprowadzane przez państwa członkowskie, w tym badania.*

*skreślona***Poprawka 140****Wniosek dotyczący rozporządzenia****Artykuł 91 – ustęp 2 – litera a)**

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

a) niezgodność jest wynikiem działania lub zaniechania, które można przypisać danemu beneficjentowi;

a) niezgodność jest wynikiem działania lub zaniechania, które można *bezpośrednio i jednoznacznie* przypisać danemu beneficjentowi;

Środa, 13 marca 2013 r.

Poprawka 141

Wniosek dotyczący rozporządzenia

Artykuł 91 – ustęp 2 – akapit pierwszy – litera b)

Tekst proponowany przez Komisję

b) niezgodność związana jest z działalnością rolniczą beneficjenta; **oraz**

Poprawka

b) niezgodność związana jest z działalnością rolniczą beneficjenta; **lub**

Poprawka 142

Wniosek dotyczący rozporządzenia

Artykuł 93 – ustęp 3

Tekst proponowany przez Komisję

Dyrektywę 2000/60/WE Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 23 października 2000 r. ustanawiającą ramy wspólnotowego działania w dziedzinie polityki wodnej uznaje się za część załącznika II od momentu wdrożenia jej przez wszystkie państwa członkowskie i określenia zobowiązań odnoszących się do rolników. Aby uwzględnić wspomniane elementy, Komisja posiada uprawnienia do przyjęcia aktów delegowanych zgodnie z art. 111 w celu zmiany załącznika II w okresie dwunastu miesięcy od momentu otrzymania zgłoszenia o wdrożeniu dyrektywy, przekazanego przez ostatnie państwo członkowskie.

Poprawka

skreślony

Poprawka 144

Wniosek dotyczący rozporządzenia

Artykuł 93 – ustęp 5

Tekst proponowany przez Komisję

Ponadto w odniesieniu do lat 2014 i 2015, przepisy dotyczące stosowania zasady wzajemnej zgodności obejmują utrzymywanie trwałych użytków zielonych. Państwa członkowskie, które **były członkami Unii w dniu 1 stycznia 2004** gwarantują, że grunty, które były trwałymi użytkami zielonymi w dniu przewidzianym na złożenie wniosków o pomoc obszarową na rok 2003, pozostały trwałymi użytkami zielonymi w określonych granicach. Państwa członkowskie, które zostały **członkami Unii w 2004 r.** gwarantują, że grunty, które były trwałymi użytkami zielonymi w dniu 1 maja **2004 r.**, pozostały trwałymi użytkami zielonymi w określonych granicach. Bułgaria i Rumunia gwarantują, że grunty, które były trwałymi użytkami zielonymi w dniu 1 stycznia **2007 r.** pozostały trwałymi użytkami zielonymi w określonych granicach.

Poprawka

Ponadto w odniesieniu do lat 2014 i 2015, przepisy dotyczące stosowania zasady wzajemnej zgodności obejmują utrzymywanie trwałych użytków zielonych. Państwa członkowskie, które **zostały państwami członkowskimi przed dniem 1 stycznia 2004 r.**, gwarantują, że grunty, które były trwałymi użytkami zielonymi w dniu przewidzianym na złożenie wniosków o pomoc obszarową na rok 2003, pozostały trwałymi użytkami zielonymi w określonych granicach. Państwa członkowskie, które zostały **państwami członkowskimi w 2004 r.** gwarantują, że grunty, które były trwałymi użytkami zielonymi w dniu 1 maja **2004 r.**, pozostały trwałymi użytkami zielonymi w określonych granicach. Bułgaria i Rumunia gwarantują, że grunty, które były trwałymi użytkami zielonymi w dniu 1 stycznia **2007 r.**, pozostały trwałymi użytkami zielonymi w określonych granicach.

Środa, 13 marca 2013 r.

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

Państwo członkowskie może jednak, w należycie uzasadnionych okolicznościach, odstąpić od przepisów pierwszego akapitu, pod warunkiem podjęcia działań mających na celu przeciwdziałanie wszelkiemu znaczącemu zmniejszeniu całkowitej powierzchni trwałych użytków zielonych.

Poprawka 145**Wniosek dotyczący rozporządzenia****Artykuł 93 – ustęp 8**

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

Ponadto Komisja – w drodze aktów delegowanych – przyjmuje metody określania odsetka gruntów będących trwałymi użytkami zielonymi oraz użytkami rolnymi, który musi zostać utrzymany. **Przedmiotowe akty wykonawcze przyjmuje się zgodnie z procedurą sprawdzającą, o której mowa w art. 112 ust. 3.**

Komisji powierza się uprawnienia do przyjęcia aktów delegowanych **zgodnie z art. 111 dotyczących przyjmowania metod** określania odsetka gruntów będących trwałymi użytkami zielonymi oraz użytkami rolnymi, który musi zostać utrzymany.

Poprawka 146**Wniosek dotyczący rozporządzenia****Artykuł 94**

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

Państwa członkowskie dbają o to, by wszystkie obszary rolnicze, **a w szczególności obszary, które nie są już wykorzystywane do celów produkcyjnych**, były utrzymywane w oparciu o zasady dobrej kultury rolnej zgodnej z ochroną środowiska. Państwa członkowskie określają – na poziomie krajowym lub regionalnym – normy minimalne obowiązujące beneficjentów w zakresie dobrej kultury rolnej zgodnej z ochroną środowiska na podstawie załącznika II, uwzględniając szczególne cechy danych obszarów, włączając w to warunki glebowe i klimatyczne, istniejące systemy gospodarki rolnej, użytkowanie gruntów, płodozmian, metody uprawy roli oraz strukturę gospodarstw. Państwa członkowskie nie określają wymogów minimalnych, które nie zostały ustanowione w załączniku II.

Państwa członkowskie dbają o to, by wszystkie obszary rolnicze były utrzymywane w oparciu o zasady dobrej kultury rolnej zgodnej z ochroną środowiska. Państwa członkowskie określają – na poziomie krajowym lub regionalnym – normy minimalne obowiązujące beneficjentów w zakresie dobrej kultury rolnej zgodnej z ochroną środowiska na podstawie załącznika II, uwzględniając szczególne cechy danych obszarów, włączając w to warunki glebowe i klimatyczne, istniejące systemy gospodarki rolnej, użytkowanie gruntów, płodozmian, metody uprawy roli oraz strukturę gospodarstw. Państwa członkowskie nie określają wymogów minimalnych, które nie zostały ustanowione w załączniku II.

Poprawka 147**Wniosek dotyczący rozporządzenia****Artykuł 96 – ustęp 1 – akapit drugi**

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

Państwa członkowskie mogą wykorzystywać istniejące systemy administrowania i kontroli w celu zapewnienia zgodności z przepisami dotyczącymi zasady wzajemnej zgodności.

Państwa członkowskie mogą wykorzystywać istniejące systemy administrowania i kontroli w celu zapewnienia zgodności z przepisami dotyczącymi zasady wzajemnej zgodności, **a także określają zestaw dających się zweryfikować wymogów i standardów, które będą stosowane na poziomie gospodarstw.**

Środa, 13 marca 2013 r.

Poprawka 148**Wniosek dotyczący rozporządzenia****Artykuł 96 – ustęp 2 a (nowy)**

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

2a. W ramach kontroli wymogów, norm, działań lub obszarów stosowania zasady wzajemnej zgodności pod uwagę mogą być brane następujące czynniki:

- uczestnictwo rolników w systemie doradztwa rolniczego, określonym w tytule III niniejszego rozporządzenia;
- uczestnictwo rolników w systemie certyfikacji, jeśli obejmuje on przedmiotowe wymogi i normy.

Poprawka 149**Wniosek dotyczący rozporządzenia****Artykuł 96 – ustęp 3**

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

3. Państwa członkowskie przeprowadzają kontrole na miejscu w celu zweryfikowania, czy beneficjent wywiązuje się z zobowiązań ustanowionych w niniejszym tytule.

3. Państwa członkowskie przeprowadzają kontrole na miejscu w celu zweryfikowania, czy beneficjent wywiązuje się z zobowiązań ustanowionych w niniejszym tytule. **Państwa członkowskie koncentrują się przy tym głównie na wnioskach obarczonych najwyższym ryzykiem zgodnie z zasadą proporcjonalności.**

Poprawka 150**Wniosek dotyczący rozporządzenia****Artykuł 96 – ustęp 4 – akapit pierwszy**

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

4. Komisja **przyjmuje – w drodze aktów wykonawczych – przepisy dotyczące** przeprowadzania kontroli mających na celu sprawdzenie zgodności ze zobowiązaniami, o których mowa w niniejszym tytule.

4. Komisja **posiada uprawnienia do przyjęcia aktów delegowanych zgodnie z art. 111 w celu określenia przepisów dotyczących** przeprowadzania kontroli mających na celu sprawdzenie zgodności ze zobowiązaniami, o których mowa w niniejszym tytule.

Poprawka 151**Wniosek dotyczący rozporządzenia****Artykuł 96 – ustęp 4 – akapit drugi**

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

Przedmiotowe akty wykonawcze przyjmuje się zgodnie z procedurą sprawdzającą, o której mowa w art. 112 ust. 3.

skreślony

Środa, 13 marca 2013 r.

Poprawka 152**Wniosek dotyczący rozporządzenia****Artykuł 97 – ustęp 1 – akapit pierwszy**

Tekst proponowany przez Komisję

1. Karę określoną w art. 91 stosuje się w przypadku wykrycia niezgodności w zakresie zasady wzajemnej zgodności w jakimkolwiek momencie w ciągu odnośnego roku kalendarzowego (zwanego dalej „odnośnym rokiem kalendarzowym”), jeżeli niezgodność tę można bezpośrednio przypisać beneficjentowi, który złożył w odnośnym roku kalendarzowym wniosek o przyznanie pomocy lub wniosek o płatność.

Poprawka

1. Karę określoną w art. 91 stosuje się w przypadku wykrycia niezgodności w zakresie zasady wzajemnej zgodności w jakimkolwiek momencie w ciągu odnośnego roku kalendarzowego (zwanego dalej „odnośnym rokiem kalendarzowym”), jeżeli niezgodność tę można bezpośrednio **i jednoznacznie** przypisać beneficjentowi, który złożył w odnośnym roku kalendarzowym wniosek o przyznanie pomocy lub wniosek o płatność.

Poprawka 153**Wniosek dotyczący rozporządzenia****Artykuł 97 – ustęp 3 – akapit drugi**

Tekst proponowany przez Komisję

W przypadku gdy państwo członkowskie decyduje o zastosowaniu wariantu określonego w akapicie pierwszym, w następnym roku właściwy organ podejmuje działania w odniesieniu do wytypowanej grupy beneficjentów w celu sprawdzenia, czy beneficjent usunął stwierdzone niezgodności. Beneficjent jest powiadamiany o stwierdzonym nieprzebrzeganiu wymogów lub zasad i o konieczności podjęcia działań naprawczych.

Poprawka

skreślony

Poprawka 154**Wniosek dotyczący rozporządzenia****Artykuł 99**

Tekst proponowany przez Komisję

1. Kara określona art. 91 polega na zastosowaniu zmniejszenia całkowitej kwoty płatności lub wykluczenia z płatności wymienionych w art. 92, przyznanych beneficjentowi w odnośnym roku kalendarzowym lub odnośnych latach.

W celu obliczenia zmniejszeń i wykluczeń uwzględnia się wagę, zasięg, trwałość i powtórzenie stwierdzonej niezgodności, jak również kryteria określone w ust. 2, 3 i 4.

2. W przypadku niezgodności wynikającej z zaniedbania wielkość procentowa zmniejszenia nie przekracza **5 %**, a w przypadku powtarzających się niezgodności – **15 %**.

Poprawka

1. Kara określona art. 91 polega na zastosowaniu zmniejszenia całkowitej kwoty płatności lub wykluczenia z płatności wymienionych w art. 92, przyznanych beneficjentowi w odnośnym roku kalendarzowym lub odnośnych latach.

W celu obliczenia zmniejszeń i wykluczeń uwzględnia się **proporcjonalnie charakter**, wagę, zasięg, trwałość i powtórzenie stwierdzonej niezgodności, jak również kryteria określone w ust. 2, 3 i 4.

2. W przypadku niezgodności wynikającej z zaniedbania wielkość procentowa zmniejszenia nie przekracza **5 %**, a w przypadku powtarzających się niezgodności – **nie przekracza 15 %**.

Środa, 13 marca 2013 r.

Tekst proponowany przez Komisję

W należycie uzasadnionych przypadkach państwa członkowskie mogą podjąć decyzję o niestosowaniu zmniejszenia, gdy z uwagi na swoją wagę, zasięg i trwałość, przypadek niezgodności **może** być uważany za nieistotny. Przypadki niezgodności stanowiące bezpośrednie ryzyko dla zdrowia publicznego lub zdrowia zwierząt nie są jednak uznawane za nieistotne. **Beneficjent jest powiadamiany o stwierdzonym nieprzebrzeganiu wymogów lub zasad i o konieczności podjęcia działań naprawczych.**

3. W przypadku **umyślnej** niezgodności wielkość procentowa zmniejszenia wynosi co do zasady nie mniej niż 20 %, a nawet może prowadzić do całkowitego wykluczenia z jednego lub kilku **systemów** pomocy i obowiązywać przez jeden rok kalendarzowy lub przez większą **ilość** lat.

4. W każdym przypadku całkowita kwota zmniejszeń i wykluczeń dla jednego roku kalendarzowego nie jest wyższa niż całkowita kwota, o której mowa w ust. 1 akapit pierwszy.

Poprawka

W należycie uzasadnionych przypadkach państwa członkowskie mogą podjąć decyzję o niestosowaniu zmniejszenia, gdy z uwagi na swoją wagę, zasięg i trwałość przypadek niezgodności **powinien** być uważany za nieistotny. Przypadki niezgodności stanowiące bezpośrednie ryzyko dla zdrowia publicznego lub zdrowia zwierząt nie są jednak uznawane za nieistotne.

Ponadto państwa członkowskie mogą stworzyć system wczesnego ostrzegania stosowany w przypadku stwierdzenia pierwszej niezgodności, której nie uznaje się za poważną. W przypadku gdy państwo członkowskie podejmie decyzję o skorzystaniu z tej możliwości, właściwy organ przesyła beneficjentowi wstępne ostrzeżenie, w którym informuje go o ustaleniach i zobowiązuje do podjęcia działań naprawczych. Wpływ takiego systemu ogranicza się do pociągnięcia do odpowiedzialności za daną niezgodność odnośnego beneficjenta. Po ostrzeżeniach w kolejnym roku następują właściwe kontrole w celu sprawdzenia, czy dana niezgodność została usunięta. Jeżeli została ona usunięta, nie stosuje się zmniejszenia. Jeżeli nie została usunięta, zmniejszenie określone w akapicie pierwszym stosuje się z mocą wsteczną. Przypadki niezgodności stanowiące bezpośrednie ryzyko dla zdrowia publicznego lub zdrowia zwierząt są jednak zawsze uznawane za istotne.

3. W przypadku **poważnej** niezgodności **wynikającej z rażącego zaniedbania** wielkość procentowa zmniejszenia wynosi co do zasady nie mniej niż 20 %, a nawet może prowadzić do całkowitego wykluczenia z jednego lub kilku **programów** pomocy i obowiązywać przez jeden rok kalendarzowy lub przez większą **liczbę** lat.

4. W każdym przypadku całkowita kwota zmniejszeń i wykluczeń dla jednego roku kalendarzowego nie jest wyższa niż całkowita kwota, o której mowa w ust. 1 akapit pierwszy.

Poprawka 155

Wniosek dotyczący rozporządzenia

Artykuł 101

Tekst proponowany przez Komisję

1. Aby zagwarantować odpowiedni rozdział funduszy pomiędzy uprawnionych beneficjentów, Komisja posiada uprawnienia do przyjęcia aktów delegowanych zgodnie z art. 111 w celu zapewnienia jednolitej podstawy do obliczania kar wynikających z zastosowania zasady wzajemnej zgodności, uwzględniając również zmniejszenia wynikające z dyscypliny finansowej.

Poprawka

1. Aby zagwarantować odpowiedni rozdział funduszy pomiędzy uprawnionych beneficjentów, Komisja posiada uprawnienia do przyjęcia aktów delegowanych zgodnie z art. 111 w celu zapewnienia jednolitej podstawy do obliczania kar wynikających z zastosowania zasady wzajemnej zgodności, uwzględniając również zmniejszenia wynikające z dyscypliny finansowej.

Środa, 13 marca 2013 r.

Tekst proponowany przez Komisję

2. W celu zapewnienia, że zasada wzajemnej zgodności stosowana jest w skuteczny, spójny i niedyskryminacyjny sposób, Komisja posiada uprawnienia do przyjęcia aktów delegowanych zgodnie z art. 111 dotyczących zasad obliczania i stosowania kar.

Poprawka

2. W celu zapewnienia, że zasada wzajemnej zgodności stosowana jest w skuteczny, **oparty na analizie ryzyka, proporcjonalny**, spójny i niedyskryminacyjny sposób, Komisja posiada uprawnienia do przyjęcia aktów delegowanych zgodnie z art. 111 dotyczących zasad obliczania i stosowania kar. **Przedmiotowe akty delegowane zawierają przepisy dotyczące zwłaszcza przypadków, gdy kary administracyjne nie są nakładane w związku z niezgodnością, która wynika z technicznych awarii systemów identyfikacji i rejestracji zwierząt, o których mowa w załączniku II, wymogach SMR 7 i SMR 8, oraz która nie jest rezultatem działania lub zaniechania, które można przypisać danemu beneficjentowi.**

Poprawka 156

Wniosek dotyczący rozporządzenia

Artykuł 102 – ustęp 1 – akapit pierwszy – litera c) –punkt (v)

Tekst proponowany przez Komisję

(v) podsumowanie wyników wszystkich dostępnych audytów oraz kontroli przeprowadzonych zgodnie z harmonogramem oraz przepisów szczegółowych ustanowionych w ramach szczególnych regulacji sektorowych.

Poprawka

(v) **roczne** podsumowanie, **wraz z rachunkiem wydatków w ramach EFRG i EFRROW**, wyników wszystkich dostępnych audytów oraz kontroli przeprowadzonych zgodnie z harmonogramem oraz przepisów szczegółowych ustanowionych w ramach szczególnych regulacji sektorowych.

Poprawka 157

Wniosek dotyczący rozporządzenia

Artykuł 102 – ustęp 3 a (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

(3a) Jeżeli w celu wypełnienia swoich zobowiązań wynikających z niniejszego artykułu państwa członkowskie muszą przeprowadzić analizy statystyczne, Komisja dostarcza im na czas wszelkich niezbędnych informacji.

Poprawka 158

Wniosek dotyczący rozporządzenia

Artykuł 106 – ustęp 3

Tekst proponowany przez Komisję

3. Jeżeli bezpośrednia płatność przewidziana rozporządzeniem (WE) nr DP/xxx zostaje dokonana na rzecz beneficjenta w walucie innej niż euro, państwa członkowskie dokonują przeliczenia na walutę krajową kwoty pomocy wyrażonej w euro na podstawie **ostatniego** kursu walutowego ustalonego przez Europejski Bank Centralny przed dniem 1 października roku, dla którego pomoc została przyznana.

Poprawka

3. Jeżeli bezpośrednia płatność przewidziana rozporządzeniem (UE) nr DP/xxx zostaje dokonana na rzecz beneficjenta w walucie innej niż euro, państwa członkowskie dokonują przeliczenia na walutę krajową kwoty pomocy wyrażonej w euro na podstawie **średniego** kursu walutowego z **ostatniego miesiąca** ustalonego przez Europejski Bank Centralny przed dniem 1 października roku, dla którego pomoc została przyznana.

Środa, 13 marca 2013 r.

Poprawka 159**Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 107 – ustęp 1 – akapit pierwszy**

Tekst proponowany przez Komisję

1. **Komisja może – w drodze aktów wykonawczych – przyjąć środki** w celu ochrony przepisów Unii, jeżeli wyjątkowe praktyki monetarne związane z walutami krajowymi mogą zagrażać ich stosowaniu. W stosownych przypadkach wspomniane środki mogą stanowić odstępstwo od istniejących zasad.

Poprawka

1. **Komisji powierza się uprawnienia do przyjęcia aktów delegowanych zgodnie z art. 111 dotyczących przyjmowania środków** w celu ochrony przepisów Unii, jeżeli wyjątkowe praktyki monetarne związane z walutami krajowymi mogą zagrażać ich stosowaniu. W stosownych przypadkach wspomniane środki mogą stanowić odstępstwo od istniejących zasad.

Poprawka 160**Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 110**

Tekst proponowany przez Komisję

1. Ustanawia się wspólne ramy oceny i monitorowania w celu pomiaru skuteczności wspólnej polityki rolnej. **Zawierają one wszystkie instrumenty związane z monitorowaniem i oceną środków wspólnej polityki rolnej**, a w szczególności płatności bezpośrednich określonych w rozporządzeniu (UE) nr DP/xxx, środków rynkowych określonych w rozporządzeniu (UE) nr RD/xxx, środków rozwoju obszarów wiejskich określonych w rozporządzeniu (UE) nr RD/xxx, oraz stosowania zasady wzajemnej zgodności określonego w niniejszym rozporządzeniu.

Poprawka

1. Ustanawia się wspólne ramy oceny i monitorowania w celu pomiaru skuteczności wspólnej polityki rolnej, a w szczególności:

- (a) płatności bezpośrednich określonych w rozporządzeniu (UE) nr DP/xxx,
- (b) środków rynkowych określonych w rozporządzeniu (UE) nr RD/xxx,
- (c) środków rozwoju obszarów wiejskich określonych w rozporządzeniu (UE) nr RD/xxx, oraz
- (d) stosowania zasady wzajemnej zgodności określonego w niniejszym rozporządzeniu.

Aby zapewnić skuteczną ocenę wyników, Komisja **posiada uprawnienia do przyjęcia aktów delegowanych** zgodnie z art. 111 w odniesieniu do treści i struktury przedmiotowych ram oceny.

Komisja **monitoruje te środki polityczne na podstawie sprawozdań państw członkowskich** zgodnie z zasadami ustalonymi w niniejszym rozporządzeniu. **Komisja ustala wieloletni plan oceny zawierający okresowe oceny konkretnych instrumentów, które mają być przez nią przeprowadzane.**

2. Skuteczność środków wspólnej polityki rolnej, o których mowa w ust. 1, ocenia się w odniesieniu do następujących celów:

- a) **rentownej** produkcji żywności, z **akcentem** na dochód z działalności rolniczej, wydajność **rolnictwa i** stabilność cen;

2. Skuteczność środków wspólnej polityki rolnej, o których mowa w ust. 1, ocenia się w odniesieniu do następujących celów:

- (a) **opłacalnej** produkcji żywności, z **naciskiem** na **ceny środków produkcji**, dochód z działalności rolniczej, wydajność **produkcji rolnej oraz** stabilność cen;

Środa, 13 marca 2013 r.

Tekst proponowany przez Komisję

- b) zrównoważonego gospodarowania zasobami naturalnymi i działań na rzecz klimatu, z akcentem na zmniejszanie emisji gazów cieplarnianych, różnorodność biologiczną, gleby i wodę;
- c) zrównoważonego rozwoju terytorialnego, z akcentem na rozwój obszarów wiejskich, wzrost gospodarczy i zmniejszenie ubóstwa na obszarach wiejskich.

Komisja **określa** – w drodze aktów wykonawczych – zestaw wskaźników na potrzeby celów wymienionych w akapicie pierwszym. Przedmiotowe akty wykonawcze przyjmuje się zgodnie z procedurą sprawdzającą, o której mowa w art. 112 ust. 3.

3. Państwa członkowskie dostarczają Komisji wszelkich informacji koniecznych do oceny i monitorowania przedmiotowych środków. Komisja bierze pod uwagę zapotrzebowanie na dane oraz synergie pomiędzy potencjalnymi źródłami danych, w szczególności w odniesieniu do ich wykorzystania w celach statystycznych w razie takiej potrzeby.

Komisja przyjmuje – w drodze aktów wykonawczych – przepisy dotyczące informacji przekazywanych przez państwa członkowskie, jak również przepisy dotyczące zapotrzebowania na dane oraz przepisy dotyczące synergii między potencjalnymi źródłami danych. Przedmiotowe akty wykonawcze przyjmuje się zgodnie z procedurą sprawdzającą, o której mowa w art. 112 ust. 3.

4. Co cztery lata Komisja przedstawia Parlamentowi Europejskiemu i Radzie sprawozdanie dotyczące wykonania niniejszego artykułu. Pierwsze sprawozdanie musi zostać przedstawione nie później niż dnia 31 grudnia 2017 r.

Poprawka

- (b) zrównoważonego gospodarowania zasobami naturalnymi i działań na rzecz klimatu, z akcentem na zmniejszanie emisji gazów cieplarnianych, różnorodność biologiczną, gleby i wodę;
- (c) zrównoważonego rozwoju terytorialnego, z akcentem na rozwój obszarów wiejskich, wzrost gospodarczy i zmniejszenie ubóstwa na obszarach wiejskich.

W celu zapewnienia skutecznego stosowania niniejszego ustępu Komisja jest uprawniona do przyjęcia aktów delegowanych zgodnie z art. 111 dotyczących zawartości i struktury omawianych ram monitorowania i oceny, w tym zestawu wskaźników oraz metod ich obliczania.

3. Państwa członkowskie dostarczają Komisji wszelkich informacji koniecznych do oceny i monitorowania przedmiotowych środków. **W możliwie najszerszym zakresie informacje te opierają się na uznanych źródłach danych, takich jak sieć danych rachunkowych gospodarstw rolnych i Eurostat.** Komisja bierze pod uwagę zapotrzebowanie na dane oraz synergie pomiędzy potencjalnymi źródłami danych, w szczególności w odniesieniu do ich wykorzystania w celach statystycznych w razie takiej potrzeby.

Komisja przyjmuje – w drodze aktów wykonawczych – przepisy dotyczące informacji przekazywanych przez państwa członkowskie, **bez nakładania na nie zbędnych obciążeń administracyjnych**, jak również przepisy dotyczące zapotrzebowania na dane oraz przepisy dotyczące synergii między potencjalnymi źródłami danych. Przedmiotowe akty wykonawcze przyjmuje się zgodnie z procedurą sprawdzającą, o której mowa w art. 112 ust. 3.

4. Co cztery lata Komisja przedstawia Parlamentowi Europejskiemu i Radzie sprawozdanie dotyczące wykonania niniejszego artykułu. Pierwsze sprawozdanie musi zostać przedstawione nie później niż dnia 31 grudnia 2017 r.

Poprawka 200

Wniosek dotyczący rozporządzenia

Artykuł 110 a

Tekst proponowany przez Komisję

Artykuł 110a

Publikacja wykazu beneficjentów

1. Państwa członkowskie zapewniają coroczną publikację ex post wykazu beneficjentów funduszy EFRG i EFRROW. **Publikacja takiego wykazu obejmuje:**

Poprawka

Artykuł 110a

Publikacja **ex post** wykazu beneficjentów **funduszy EFRG i EFRROW**

Państwa członkowskie zapewniają coroczną publikację ex post wykazu beneficjentów funduszy EFRG i EFRROW. **Robiąc to stosują odpowiednio art. 21 rozporządzenia delegowanego Komisji (UE) nr 1268/2012 z dnia 29 października 2012 r. w sprawie zasad stosowania rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE, Euratom) nr 966/2012 w sprawie zasad finansowych mających zastosowanie do budżetu ogólnego Unii.**

Środa, 13 marca 2013 r.

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

a) *nie naruszając przepisów art. 110b akapit pierwszy niniejszego rozporządzenia, nazwy (nazwiska) beneficjentów, rozumiane jako:*

(i) *imię i nazwisko, jeśli beneficjentem jest osoba fizyczna;*

(ii) *pełna nazwa oficjalna w formie, w jakiej została zarejestrowana, w przypadku gdy beneficjentem jest osoba prawna posiadająca własną osobowość prawną zgodnie z ustawodawstwem państwa członkowskiego, którego to dotyczy;*

(iii) *pełna nazwa stowarzyszenia w formie, w jakiej została zarejestrowana lub w inny sposób urzędowo uznana w przypadku gdy beneficjentem jest stowarzyszenie niebędące odrębną osobą prawną;*

b) *gminę, na której terenie beneficjent ma miejsce zamieszkania lub siedzibę, oraz o ile to możliwe, kod pocztowy lub jego część pozwalającą na identyfikację gminy;*

c) *kwoty płatności dla każdego środka finansowanego przez EFRG i EFRROW, jakie każdy beneficjent otrzymał w danym roku budżetowym;*

d) *charakter i opis środków finansowanych przez EFRG i EFRROW, ze wskazaniem z którego z funduszy przyznano płatności, o których mowa w lit. c).*

Informacje, o których mowa w akapicie pierwszym, są udostępnione na jednej stronie internetowej w każdym państwie członkowskim. Informacje te pozostają dostępne przez okres dwóch lat od dnia ich publikacji.

2. *W odniesieniu do płatności odpowiadających środkom finansowanym w ramach EFRROW, o których mowa w ust. 1 akapit pierwszy lit. c), kwoty, które mają być opublikowane odpowiadają całkowitym kwotom środków publicznych, obejmującym zarówno wkład Unii, jak i krajowy.*

Środa, 13 marca 2013 r.

Poprawka 162
Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 110b

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

Artykuł 110b**skreślony****Próg**

Jeżeli kwota pomocy otrzymanej w ciągu jednego roku przez beneficjenta jest mniejsza od kwoty lub równa kwocie ustalonej przez państwo członkowskie na podstawie art. 49 rozporządzenia (UE) nr DP/xxx przedmiotowe państwo członkowskie nie publikuje nazwy tego beneficjenta, jak przewidziano w niniejszym rozporządzeniu art. 110a ust. 1 akapit pierwszy lit. a).

Kwoty ustalone przez państwo członkowskie na podstawie art. 49 rozporządzenia (UE) nr DP/xxx oraz zgłoszone Komisji na mocy tego rozporządzenia podawane są do publicznej wiadomości przez Komisję zgodnie z przepisami przyjętymi na mocy art. 110d.

W przypadku, gdy zastosowanie ma niniejszy artykuł ust. 1, państwo członkowskie publikuje informacje, o których mowa w art. 110a ust. 1 akapit pierwszy lit. b), c) i d) i beneficjent jest identyfikowany przy pomocy kodu. Państwa członkowskie określają format tego kodu.

Poprawka 165
Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 111 – ustęp 2

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

2. Przekazanie uprawnień Komisji, o którym mowa w niniejszym rozporządzeniu, następuje na czas nieokreślony od dnia wejścia w życie niniejszego rozporządzenia.

2. **Uprawnienia do przyjęcia aktów delegowanych**, o których mowa w art. ..., powierza się Komisji na **okres pięciu lat od dnia ... (*)**.

(*) **Data wejścia w życie niniejszego rozporządzenia.**

Środa, 13 marca 2013 r.

Poprawka 166

Wniosek dotyczący rozporządzenia

Artykuł 111 – ustęp 2 – akapit pierwszy a (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

Komisja przedstawia sprawozdanie na temat przekazanych uprawnień nie później niż dziewięć miesięcy przed upływem pięcioletniego okresu. Przekazanie uprawnień jest przedłużane na takie same okresy, jeśli Parlament Europejski i Rada zgodzą się na takie przedłużenie nie później niż trzy miesiące przed końcem każdego okresu. W tym celu Parlament Europejski podejmuje decyzję większością głosów, a Rada większością kwalifikowaną.

Poprawka 167

Wniosek dotyczący rozporządzenia

Załącznik I – ustęp 1 – akapit pierwszy – tiret pierwsze a (nowe)

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

— *Information helping farmers to plan how best to invest in „climate-proofing” their farm systems, and which Union funds they can use to do so; specifically, information on adapting farmland to climatic fluctuations and longer term changes and information on how to adopt practical agronomic measures to increase the resilience of farming systems to floods and droughts and to improve and optimise soil carbon levels.*

Poprawka 168

Wniosek dotyczący rozporządzenia

Załącznik I – ustęp 1 – akapit drugi – tiret siódme a (nowe)

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

— *Information on the positive correlation between biodiversity and agro-ecosystem resilience, and the spreading of risk, and also the link between monocultures and susceptibility to crop failure/damage from pests and extreme climatic events*

Środa, 13 marca 2013 r.

Poprawka 169**Wniosek dotyczący rozporządzenia****Załącznik I – ustęp 1 – akapit drugi – tiret ósme a (nowe)**

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

-
- *Information on how to best prevent the spread of alien invasive species and why this is important for the effective functioning of the ecosystem and for its resilience against climate change, including information on access to funding for eradication schemes where additional costs are implied*

Poprawka 170**Wniosek dotyczący rozporządzenia****Załącznik I – ustęp 1 – akapit trzeci – tiret piąte b (nowe)**

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

-
- *Information on sustainable, low volume irrigation systems and on how to optimise rain-fed systems, in order to promote efficient water use.*

Poprawka 171**Wniosek dotyczący rozporządzenia****Załącznik I – ustęp 1 – akapit trzeci – tiret piąte c (nowe)**

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

-
- *Information on reducing water use in agriculture, including crop choice, on improving soil humus to increase water retention and on decreasing the need to irrigate.*

Poprawka 172**Wniosek dotyczący rozporządzenia****Załącznik I – ustęp 1 – akapit piąty – tiret pierwsze**

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

-
- Informacje dotyczące działań ukierunkowanych na rozwój innowacji.

-
- Information on *the objectives of the European Innovation Partnerships for Agricultural productivity and sustainability as stated on Article 61 of Regulation (EU) No .../.... [RD].*

Środa, 13 marca 2013 r.

Poprawka 173

Wniosek dotyczący rozporządzenia

Załącznik I – ustęp 1 – akapit piąty – tiret pierwsze a (nowe)

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

- *Information on the existing operational groups created under article 62 of Regulation (EU) No .../.... [RD] including their tasks and foster exchange and cooperation with them when appropriate.*

Poprawka 174

Wniosek dotyczący rozporządzenia

Załącznik I – ustęp 1 – akapit piąty – tiret trzecie a (nowe)

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

- *Information on Rural Development Programmes oriented to the fulfilment of the priorities of knowledge transfer and innovation in agriculture as referred to in Article 5 (1) of Regulation (EU) No .../.... [RD].*

Poprawka 175

Wniosek dotyczący rozporządzenia

Załącznik I – ustęp 1 – akapit piąty a (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

- Wymiany najlepszych praktyk, szkoleń i tworzenia zdolności (aspekt horyzontalny dla wszystkich pozycji wspomnianych powyżej):*

Poprawka 176

Wniosek dotyczący rozporządzenia

Załącznik II – Główna tematyka „Woda” – Wymóg SMR1 – ostatnia kolumna

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

Artykuły 4 i 5

- Zgodność z programem działania i kodeksami dobrej praktyki w przypadku gospodarstw rolnych położonych na obszarach narażonych*

Środa, 13 marca 2013 r.

Poprawka 180**Wniosek dotyczący rozporządzenia****Załącznik II – Główna tematyka „Gleba i zasoby węgla” – Norma GAEC 6**

Tekst proponowany przez Komisję

Utrzymanie poziomów materii organicznej gleby włączając zakaz wypalania rżysk

Poprawka

Utrzymanie poziomów materii organicznej gleby za pomocą odpowiednich praktyk, włączając zakaz wypalania rżysk, chyba że służy ono zdrowiu roślin lub ograniczaniu pozostałości

Poprawka 181**Wniosek dotyczący rozporządzenia****Załącznik II – Główna tematyka „Gleba i zasoby węgla” – Norma GAEC 7**

Tekst proponowany przez Komisję

Ochrona terenów podmokłych oraz gleb bogatych w węgiel włączając zakaz ich orania

Poprawka

skreślona

Poprawka 184**Wniosek dotyczący rozporządzenia****Załącznik II – Główna tematyka „Krajobraz, minimalny poziom utrzymania” – Norma GAEC 8**

Tekst proponowany przez Komisję

Zachowanie cech krajobrazu obejmujących, w stosownych przypadkach, żywopłoty, stawy, rowy, szpalery drzew, grupy drzew lub pojedyncze drzewa, obrzeża pól i tarasy, w tym zakaz ścinania żywopłotów i drzew podczas okresu lęgowego ptaków oraz okresu wychowu młodych i potencjalne środki służące zapobieganiu osiedlania się inwazyjnych gatunków obcych oraz szkodników.

Poprawka

Zachowanie cech krajobrazu obejmujących, w stosownych przypadkach, żywopłoty, stawy, rowy, szpalery drzew, grupy drzew lub pojedyncze drzewa, obrzeża pól i tarasy, w tym zakaz ścinania żywopłotów i drzew podczas okresu lęgowego ptaków oraz okresu wychowu młodych.

Poprawka 192**Wniosek dotyczący rozporządzenia****Załącznik II – Główna tematyka „Działania dotyczące oporności na środki przeciwdrobnoustrojowe” (nowa)**

Tekst proponowany przez Komisję

Działania dotyczące oporności na środki przeciwdrobnoustrojowe

Poprawka

Działania dotyczące oporności na środki przeciwdrobnoustrojowe

Środa, 13 marca 2013 r.

Poprawka 193

Wniosek dotyczący rozporządzenia

Załącznik II – Główna tematyka „Działania dotyczące oporności na środki przeciwdrobnoustrojowe” (nowa) – Norma GAEC 8c (nowa)

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

Plan działania Komisji na rzecz zwalczania rosnącego zagrożenia związanego z opornością na środki przeciwdrobnoustrojowe (COM(2011)0748 final z 15.11.2011). W odniesieniu do zwierząt wykorzystywanych do produkcji żywności: dobre praktyki gospodarki rolnej pozwalające unikać zakażeń, w tym limity w liczebności stad, dokumentowanie leczenia, w tym profilaktyki, niestosowanie środków przeciwdrobnoustrojowych o krytycznym znaczeniu.

Poprawka 194

Wniosek dotyczący rozporządzenia

Załącznik II – Główna tematyka „Środki ochrony roślin” – Wymóg SMR 10 – ostatnia kolumna

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

Artykuł 55 zdanie pierwsze i drugie

Prawidłowe stosowanie środków ochrony roślin; stosowanie wyłącznie zatwierdzonych produktów, w zalecanych ilościach i zgodnie ze wskazaniami na etykiecie. Rejestrowanie nazwy zastosowanego produktu, jego składu, daty jego zastosowania na odnośnej działce gruntu, osoby, która tego dokonała, i poziomu kwalifikacji tej osoby, użytej ilości oraz metody stosowania